

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: San Pedro de Cardeña, 34 • Teléfonos REDACCION: 201280 y 207149 • ADMINISTRACION: 207148 • AÑO XXVII • Número 1.263 • LUNES, 29 DE NOVIEMBRE DE 1976 • Precio del ejemplar: DIEZ PESETAS • Depósito legal: BU-38-1958 • Empresa editora: ASOCIACION DE LA PRENSA • Director: ANDRES RUIZ VALDERRAMA

GASEOSA

# La Casera

ES UNICA

## EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DE VENEZUELA, EN MADRID

### Entrevista privada con S. M. el Rey esta mañana, D. Carlos Andrés Pérez seguirá viaje

Madrid. (Cifra).—Los Reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, han recibido en el aeropuerto de Barajas, a las 5,10 de la tarde, al presidente de Venezuela, don Carlos Andrés Pérez, y a su esposa, doña Blanca Rodríguez de Pérez, quienes llegaron a Madrid en un avión de regreos a su país. Al pie de la escalerilla del avión, el presidente de Venezuela y su esposa fueron saludados por Sus Altezas, el presidente del Gobierno, presidente de las Cortes y el ministro del Interior.

Los Reyes de España, el presidente de Venezuela y su esposa se hallaban en las tribunas del aeropuerto subrayando con sus aplausos la presencia de Sus Majestades y el presidente de Venezuela. Numerosos miembros de la colonia venezolana en Madrid exhibían pancartas con frases de salutación al visitante.

Después de la recepción, el presidente de Venezuela y su esposa se trasladaron a la Embarcación de la Castellana, donde el presidente venezolano hizo una ofrenda floral. Terminada la ofrenda floreal, se trasladó a la Embajada de Venezuela, donde se celebró una recepción diplomática.

Después de la recepción, el presidente de Venezuela y su esposa se trasladaron a la Embarcación de la Castellana, donde el presidente venezolano hizo una ofrenda floral. Terminada la ofrenda floreal, se trasladó a la Embajada de Venezuela, donde se celebró una recepción diplomática.

Después de la recepción, el presidente de Venezuela y su esposa se trasladaron a la Embarcación de la Castellana, donde el presidente venezolano hizo una ofrenda floral.

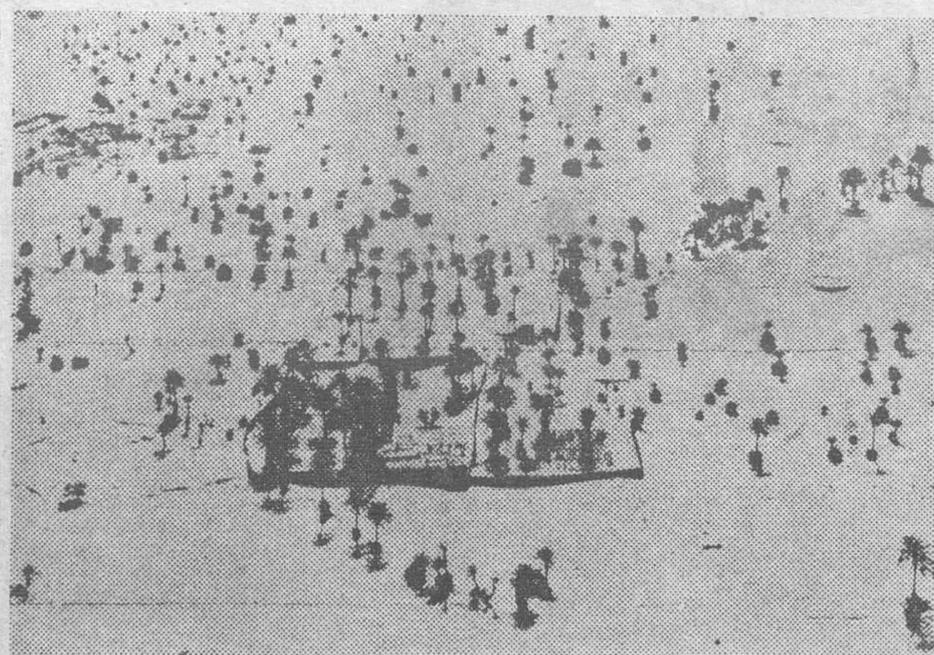
### muerto actriz de Rosalind Russell

Los Angeles. (Efe).—La actriz Rosalind Russell, ha muerto esta mañana tras una larga lucha contra el cáncer de la que padecía desde hace años. El momento del fallecimiento, se encontró a ella, su marido, el productor Fred Bronson, su hijo Lance y su esposa de éste, Patricia.

Venezuela se dirigió al parque del Oeste, donde ante el monumento ecuestre a Simón Bolívar ofrendó una corona de flores. Pese al intenso frío reinante, centenares de venezolanos y españoles tributaron una cálida acogida a Carlos Andrés Pérez, mientras que se incrementa la

(Pasa a última pág.)

## Y el desierto florecerá



Tras el descubrimiento de auténticos mares subterráneos de agua dulce en el subsuelo del Sahara, los geólogos hablan ya de que la Humanidad terminará recuperando para su aprovechamiento el gran desierto africano. Se calcula que a 1.000 metros de profundidad existen bolsas de agua dulce del orden de 60 billones de metros cúbicos. Bajo los auspicios de la UNESCO se están perforando pozos de agua y repoblando algunas zonas con palmeras, como el oasis artificial de la fotografía. En este gran proyecto internacional (pозos, canales de irrigación, colegios, carreteras, fluido eléctrico, etc.) cooperan numerosos países. — (DaD).

## VALENCIA: POR PRIMERA VEZ, UN REY DE ESPAÑA PRESIDIRA EL FAMOSO «TRIBUNAL DE LAS AGUAS»

### Martín Villa asiste a la reunión de las Juntas de Alava

Valencia (Cifra). — Con gran relieve informativo destaca la Prensa local el programa oficial de la visita de los Reyes a Valencia que se inicia el martes por la tarde.

Subrayan los rotativos valencianos el apretado, denso e intenso del programa y la incertidumbre sobre si se celebrará o no en esta ciudad Consejo de ministros, que en diversos momentos durante estas últimas fechas, los órganos informativos han considerado necesario.

### PRESIDIRA EL «TRIBUNAL DE LAS AGUAS»

Valencia (Cifra). — Apenas haya aterrizado en el aeropuerto de Manises y como uno de los primeros actos de su visita oficial a Valencia, Su Majestad el Rey don Juan Carlos I presidirá una sesión del Tribunal de las Aguas de Valencia, siendo el primer Monarca español que realice tal cometido, a lo largo de la historia del milenario tribunal.

La noticia viene ampliamente referenciada en un artículo que publica en su edición de hoy el diario «Las Provincias» en la que se puede leer:

«No existe noticia documental ni tradición oral alguna de que algún Rey de Valencia se haya sentado en el sillón del presidente del tribunal. Es la fecha, por lo tanto, más gloriosa e inolvidable en sus diez siglos largos de existencia. Trascendental para la historia de la vega de Valencia. La huerta estará presente en la

## EL FRIO Y LA NIEVE DIFICULTAN LA AYUDA A LOS DAMNIFICADOS POR EL TERREMOTO EN TURQUIA

### Unas 4.000 personas han perecido y son 40 ó 50.000 las que perdieron su hogar

Ankara (Efe-Reuter). — Una fuerte nevada ha obstaculizado hoy las operaciones de un «puente aéreo» de socorro a la zona oriental de Turquía, amenazando que se incremente la

magnitud de la tragedia para los supervivientes del devastador terremoto del pasado miércoles.

Algunos vuelos fueron cancelados esta mañana en el pequeño aeropuerto de la capital de la provincia de Van, tras iniciarse una fuerte nevada —la primera del invierno— durante la noche.

Pero, alrededor del mediodía, dejó de nevar y los aviones volvieron a despegar del aeropuerto de Ankara llevando equipo medio y suministros para las 40 ó 50.000 personas que han quedado sin hogar, muchas de las cuales acampan entre los escombros.

En muchas zonas, los supervivientes han de soportar las bajas temperaturas de la rocosa meseta, habilitando refugios caseros hechos con alfombras y mantas. Actualmente se cree que son unas 4.000 personas las que han perecido en el siniestro aunque algunos observadores sugieren que dicha cifra podría incrementarse.

La congestión producida en el pequeño aeropuerto de Van, que solamente permite el acomodo de cuatro aviones, ha hecho también disminuir el ritmo de las operaciones de socorro, a pesar de que los norteamericanos han instalado luces portátiles y equipo de comunicaciones.

Muchos aviones procedentes de los Estados Unidos, Alemania Occidental y otros países han traído tiendas de campaña pero, debido al crudo invierno que azota a Turquía, los funcionarios en-

cargados de las tareas de socorro internacionales han manifestado que se necesitan urgentemente tiendas del tipo para uso en las regiones polares.

También hay problemas para hacer llegar las tiendas a localidades situadas en zonas donde se han producido los mayores destrozos, ya que el mal tiempo hace aún más impracticables las ya difíciles ca-

(Pasa a última pág.)

## Unas 15.000 mujeres se manifiestan en Roma

### Protestan contra «todo tipo de violencia»

Roma (Efe). — Alrededor de 15.000 mujeres concluyeron en la madrugada de hoy la manifestación feminista más importante y espectacular que se produjo nunca en Roma para protestar contra «todo tipo de violencia».

Hubo 15.000 antorchas encendidas, mujeres disfrazadas de brujas y reivindicaciones, muchas reivindicaciones: «Yo soy mía, la liberación no es una utopía». «Violencia para nosotras es no poder decidir sobre la propia vida, la propia maternidad».

En estos momentos en que el movimiento feminista italiano busca la unidad de acción, la manifestación, aparentemente convocada para condenar el aumento de la violencia carnal sirvió para protestar otras «pequeñas violencias cotidianas».

En un documento de la Unión de Mujeres Italianas, se denuncian «los falsos valores de esta sociedad que como hoy está estructurada no puede existir sin la violencia contra los débiles, los marginados, contra las mujeres».

El hombre fue el principal objeto de la protesta de las féminas: «Las brujas han retornado a vengar a las mujeres de los machos violentados».

También cantaron «Temblad temblad, las brujas han vuelto» y «Machito machito, eres sólo un pobrecito».

La manifestación, que recorrió céntricas calles de Roma, terminó en la «Piazza del Popolo», donde las mujeres cantaron y bailaron alrededor de hogueras.

### EL MINISTRO DE LA GOBERNACION, EN VITORIA

Vitoria (Cifra). — «La unidad nacional es perfecta».

(Pasa a última pág.)

# VIDA BURGALESA

## LAS OBRAS DE REPARACION EN LAS TECHUMBRES DE LA CATEDRAL

**Unos 12 millones de pesetas se llevan recaudados en la suscripción abierta en favor del templo catedralicio**

Según nuestras noticias, hasta el momento presente, se llevan invertidos ocho millones de pesetas en obras de reparación de cubiertas de la Santa Iglesia Catedral desde que en Septiembre de 1975 se produjo el hundimiento de la techumbre de la capilla de Santa Tecla.

Los ocho millones de pesetas se han invertido en la realización de las siguientes obras:

Techumbre de la nave transversal izquierda bajo la que se encuentra la famosa escalera de La Coronera más popularmente conocida por Escalera Dorada obra de Diego Siloé.

Techumbre de la capilla de San Nicolás, la más antigua del templo catedralicio.

Techumbre de la capilla de la Natividad, con la reparación también de su cúpula.

Y finalmente, la cubierta de la capilla de San Antonio.

En la actualidad se trabaja en la reparación de las techumbres de las capillas de Santa Ana y Santa Tecla: en esta última se ha colocado un andamio especial para poder trabajar desde el exterior con facilidad y seguridad para su bóveda, que, como se sabe tiene trece metros de diámetro siendo su espesor de

10 centímetros. En otro orden de cosas y según nuestros informes, la recaudación abierta en favor de las obras que son precisas realizar en la Santa Iglesia Catedral, alcanzan en números redondos y hasta el momento presente, la cantidad de doce millones de pesetas. Como se sabe el valor de los trabajos que quedan por ejecutar se estima entre los sesenta y setenta millones de pesetas.

La Junta Pro-Catedral, que preside el arzobispo de la diócesis y que integran las primeras autoridades juntamente con destacadas personalidades burgalesas, está pendiente —al igual que todos los burgaleses— de la subvención que habrá de conceder la Dirección General de Patrimonio Artístico y Cultural para la continuidad de las obras que urgen llevar a cabo en un período no superior a los dos años.

## NOTICIERO BREVE

### SEMANA JUVENIL MARIANA

Organizada por un grupo de jóvenes de la parroquia de la Sagrada Familia, el próximo miércoles dará comienzo una semana juvenil mariana, cuya iniciación tendrá lugar en el citado templo, a las ocho de la tarde.

Durante la semana se desarrollarán charlas y coloquios dirigidos por el reverendo don Teófilo Yusta delegado diocesano de la Juventud; don Angel Ordóñez presidente de la Comisión diocesana de Hombres de Acción Católica y don Santiago Revo, presidente de la Junta Parroquial.

El último día, víspera de la Inmaculada, habrá

una solemne vigilia mariana.

### MAÑANA, JUNTA GENERAL DE LA ASOCIACION DE PADRES DEL INSTITUTO DE MEDINA-VILLARCAYO

Mañana, martes, a las ocho de la tarde, en Medina de Pomar, en el salón de actos de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, celebrará Junta general ordinaria la Asociación de Padres de Alumnos del Instituto Nacional Mixto de Bachillerato Medina - Villarcayo.

### HOMENAJE A DON LAURENTINO FERNANDEZ

Un grupo de antiguos miembros del Orfeón Burgalés y de su grupo de danzas, ofrecieron en la noche

del pasado sábado, un cariñoso homenaje de admiración y ayuda, a don Laurentino Fernández, ex-miembro de la Coral y notable tallista, que con 90 años de edad, atraviesa delicada situación económica, al carecer de seguros sociales.

El acto se celebró en el restaurante «El Castellano» y asistieron buen número de comensales, adhiriéndose al mismo otras muchas personas, que aportaron sumas para el fin del homenaje.

En nombre de los reunidos, D. Victoriano Rojo Tor-dable hizo la ofrenda del acto, exaltando la figura popular de don Laurentino Fernández y agradeciendo a todos la colaboración que habían prestado. Al concluir sus palabras hizo entrega a la ex-orfeonista Lola Sotillo, de una artística fotografía de «Los gigantillos», regalo de «Fede», por ser dicha señorita quien, en unión del homenajeado, interpretaban en escena las clásicas figuras de nuestros gigantillos, en las «Estampas castellanas» del Orfeón.

Don Laurentino Fernández visiblemente emocionado, expresó a todos su gratitud y el poeta don Federico Salvador Puig declamó un soneto dedicado a «Los gigantillos».

La agrupación de artistas «AUSIBA» condecora del acto, se sumó generosamente al mismo y aportó una crecida cantidad que, unida a las sumas recaudadas entre todos los asistentes a la fiesta, le fue entregada a D. Laurentino Fernández.

### NECROLOGICAS

A los 72 años de edad dejó de existir ayer en nuestra ciudad, confortado con los Santos Sacramentos, el señor don Juan Arroyo Sancho, a cuya atribulada esposa, doña Feliciano Abajón Muñoz; hijos, Julio, José-Luis y Felisa; hijos políticos, nietos, hermanos y resto de deudos, testimoniamos nuestra condolencia.

—En Belorado ha fallecido a los 65 años de edad el presbítero don Fructuoso España Andueza capellán del Convento de RR. MM. Clarisas de aquella villa y párroco de Quintanilla del Monte, en Rioja y Villamavor del Río.

Reciban el testimonio de nuestra condolencia sus resignados hermanos, señorita Gervasia D. Bernardino, doña Candelas y D. Melías; hermanos políticos y resto de deudos así como la Comunidad de RR. MM. Clarisas de Belorado a las que hacemos extensivo nuestro pésame.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Hoy, lunes, prestarán servicio de guardia o urgencia, las siguientes farmacias:

Cuñado, Plaza de Primo de Rivera. 2: Gutiérrez, Villalón. 10: Melanos, Nueva Avenida de Madrid. 4: Pascual, Barriada Illera (Plaza Mayor 7).

El hogar y los hijos necesitan una auténtica vivencia navideña, la esperan de ti. Realiza el curso de Navidad de la Sección Femenina.



qué buenas son las galletas

# Fontaneda

Hoy, reanudación de clases en los Colegios Nacionales

Los maestros han finalizado su huelga

Como anunciaba nuestro querido colega de la Prensa diaria en su edición de ayer, hoy lunes, se reanuda la actividad normal en todos los colegios nacionales de Educación General Básica de la ciudad y provincia.

Con la vuelta a la normalidad académica ponen fin a la huelga iniciada el pasado día 23, los profesores estatales de E.G.B.; quienes al adoptar su decisión, han dejado constancia que sus reivindicaciones no han sido atendidas por la Administración, aunque existe un compromiso formal por parte de la misma, para proseguir las interrumpidas conversaciones con la Asamblea Estatal de los Representantes del profesorado de E.G.B.

# Tema del Lunes

## PAGOS Y COBROS

Mañana es día 30 de Noviembre —San Andrés, cuando la nieve en los pies según el refranero— fecha tope señalada por el Ayuntamiento para el pago "voluntario" de la creciente serie de impuestos municipales (también crecientes) y el abono sin recargos. Esta obligación, como es sabido, ha de cumplirse acudiendo a una sola oficina recaudatoria donde, lógicamente por ser única, se producen aglomeraciones, colas y esperas dilatadas con la subsiguiente pérdida de un tiempo que tiene su valor —¿no dicen que el tiempo es oro?— y que nadie compensa. A esto hay que agregar lo inoportuno del horario para algunos, la precisión de un largo desplazamiento para muchos y el añadido de que como la cobranza se efectúa en una época que, como climatológicamente no resulta nada amable, han de sufrirse otros inconvenientes adicionales. En suma, un conjunto de "delicias" que vienen a deshacer aquel viejo concepto de que si recibir suponía la culminación de un esfuerzo, para pagar todo se traducía en facilidades. No, señor: hay que soltar la bolsa y además hacerse digno de ello superando unas pruebas que riase usted de las siete que le impusieron al bueno y bruto de Hércules. Algo más que paradójico, kafkiano.

Bastante se ha escrito y hablado sobre el asunto últimamente pero, como hemos podido y podemos ver, pocas soluciones tenía a corto plazo. Hay promesas de que para la próxima vez las dificultades serán reducidas al cincuenta por ciento, también se aludió al recurso de domiciliar pagos en las oficinas bancarias (cosa que, digase lo que se diga, sólo es adecuada a un número limitado de contribuyentes; aunque aliviaria), se ha dado vueltas a la conveniencia y posibilidad de montar un primer cobro por las casas..., en fin, que, con tanto bla, bla, bla, estamos donde estábamos y mañana termina la función, aunque cierta feliz idea de última hora, para evitar nuevas prórrogas, inspiró el paliativo remedio de proporcionar "testimonio documental" de haber pasado por la ventanilla aún cuando impedimentos de cualquier índole determinaran que no pudiese hacerse el apouinen. Con lo que, aún pasado Noviembre, puede uno tranquilamente volver después y, previa exhibición de la papeleta que a uno le entregaron (antes del 1 de Diciembre), satisfacer las contribuciones sin adición alguna. Algo es algo. De todas formas sería curioso conocer la estadística de los ciudadanos que, transcurrido el período de la cobranza (o del abono, según se mire) han desfilado ante el recaudador y de los que no lo hicieron. Una estadística sobre la que no existe costumbre de facilitar datos, a pesar de que en estos tiempos todo se mide en cifras.

Queremos añadir algo sobre el sistema de pagos establecido en los Bancos, esa novedad que, dentro del paquete —palabra de última moda— de signos que definen a un país como ya emergido del subdesarrollo, nos fue presentada como señal acreditativa de nación moderna y en marcha hacia la riqueza, digna de alinearse junto a los pueblos de la vanguardia económica mundial. Es muy sencillo: usted abre una cuenta o una cartilla de ahorro y la entidad se encarga de cumplir con sus obligaciones de usted, llevándole contabilidad puntual de dicho cumplimiento, con avisos periódicos para evitar la caída en números rojos, de forma que el único cuidado para usted queda reducido a mantener la cuenta o cartilla convenientemente nutridas. Un servicio que gentilmente nos brindan presentándolo como generoso y eficaz procedimiento de evitar preocupaciones y cuidados. Por eso cuando algunas empresas prepotentes lo impusieron como medio de cobro-pago habitual —ahorrándose de paso el capítulo de cobradores— lo aceptamos sin sentirnos coaccionados. La cosa fue extendiéndose, poco a poco, a otros campos con opción más voluntaria y admitida. Y así llegamos a donde hemos llegado, momento en que, astutamente, nos anuncian que eso de la "generosidad" acabará pronto. Que los Bancos "similares van a tasar sus gentilezas porque nadie trabaja gratis y todo eso. Como es lógico vuelven a relucir los consabidos argumentos de que en el extranjero vienen haciéndolo así (¿por qué son silenciadas otras cosas que hacen en el extranjero y aquí no?) y en pocas palabras, que hemos de irnos haciendo a la idea nada grata de nuevos e imprevistos desembolsos. Insensiblemente llegaremos a estar atrapados, sin remedio, como la clásica mosca en la no menos clásica red de la araña idem. ¿Progreso? Sutil manipulación del individuo, cada vez más inerte. Queda por ver si también los Bancos añadirán su barato en el proceso de abono de nóminas concertado con muchas empresas, adicionando nuevos descuentos a los que ya gravan los sueldos. En buen decir ¿por qué no?; prestan sus servicios y realizan un trabajo... Sencillamente, kafkiano.

## OPOSICIONES AUXILIARES JEFATURA CENTRAL DE TRAFICO 273 PLAZAS

Instancias, hasta el 30 de Noviembre. Comienza la preparación, por profesorado Técnico el 1 de Diciembre

ACADEMIA CENTRO  
Lain Calvo, 4 Concepción, 28 BURGOS

# VIDA BURGALESA

## Cincuenta aniversario del «Himno a Burgos»

### Homenaje a sus autores, Rafael Calleja y Marciano Zurita

### Hoy, concierto de la Orquesta de Cámara de Bilbao y del Orfeón Burgalés, en el «Teatro Avenida»

Organizado por el Ayuntamiento, Burgos rendirá hoy merecido y justo homenaje a los autores de su Himno, al cumplirse el cincuenta aniversario de su estreno.

El Himno a Burgos, de cuya música es autor el maestro Calleja y de la letra el poeta Zurita, se estrenó el 28 de Junio de 1926, en una brillante fiesta celebrada en el desaparecido coto taurino de los Vadillos, dentro del programa de festejos de los «sambedros» de ese año.

La obra fue interpretada en su estreno oficial por un coro de doscientos cincuenta niños y dos bandas de música. Dirigió el estreno el maestro Calleja y fue tal su éxito según reflejan las crónicas— que el Ayuntamiento, recogiendo el unánime

sentir de los burgaleses, decidió que música y letra se convirtiera en el Himno oficial de Burgos, pasando de esta forma a ser reflejo del sentimiento de los burgaleses. Lo que sus autores habían pensado en principio como himno escolar. Desde entonces miles y miles de burgaleses han cantado a Burgos y seguirán cantándolo con la música del maestro Rafael Calleja y el insigne poeta Marciano Zurita. El maestro Calleja, nacido en la bella ciudad de Briviesca, capital de la Bureba y Marciano Zurita hijo de la hermana ciudad de Palencia han escrito para siempre sus nombres en la historia de la Cabeza de Castilla

En representación de Palencia y de Briviesca, los alcaldes de ambas ciudades asistirán hoy al homenaje que Burgos rinde a Rafael Calleja y Marciano Zurita.

PROGRAMA DE ACTOS

Los actos darán comienzo a las siete y media de la tarde de hoy, con una misa que por el eterno descanso de las almas de Calleja y Zurita, se oficiará en la iglesia parroquial de San Lesmes Patrono de Burgos.

A continuación a las ocho de la noche en el «Teatro Avenida» concierto a cargo de la Orquesta de Cámara de Bilbao y del laureado Orfeón Burgalés

La presentación correrá a cargo del cronista oficial de la ciudad don José María Codón Fernández

El programa del concierto en su primera parte será el siguiente:

«Gloria» de Vivaldi. Soprano Consuelo Martínez Martín: contralto. María Jesús García de la Mora

En la segunda parte se ofrecerán las siguientes composiciones:

«Magnificat» de Vivaldi Soprano y contralto. las anteriores, y tenor. Jesús Moraga Herranz.

«Te Deum» de J. Haydn: «Himno a Castilla» de Antonio José e Himno a Burgos de R. Calleja.

Director Salvador Vega Carreras.



**CIRCULO CATOLICO DE OBREROS**

**Novena a la Inmaculada Concepción**

Mañana, día 30, a las 8,40 de la noche, en el salón de actos de la Entidad y organizada por las Juventudes del Círculo, dará comienzo la novena en honor de la Inmaculada Concepción. Predicará el P. Darío López, S. J.

A dicho acto quedan invitados todos los trabajadores en general y especialmente los del Círculo y sus familiares.

EL SEÑOR

## DON JUAN ARROYO SANCHO

Falleció ayer, a los 72 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Sus resignados: esposa, doña Feliciano Abejón Muñoz; hijos, Julio, José-Luis y Felisa; hijos políticos, María del Pilar Herrero y Jacinto García; nietos; hermanos, don Tomás, doña María y don Eutiquio; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

SUPPLICAN oraciones por el eterno descanso del alma del finado y la asistencia a las honras fúnebres (cópore presente), que tendrán lugar HOY, a las DIEZ Y MEDIA de la mañana, en la iglesia parroquial de SAN LORENZO EL REAL, seguidamente la conducción del cadáver al cementerio de San José, actos de caridad por los que anticipan su gratitud.

Casa doliente: Avenida del Cid, 1.

Burgos, 29 de Noviembre de 1976

Dichosos los pies del mensajero que anuncian el Evangelio

El Señor llamó a su morada al

PRESBITERO

## Rvdo. don Fructuoso España Andueza

Capellán del Convento de RR. MM. Clarisas de Belorado (Burgos) y párroco de Quintanilla del Monte en Rioja y Villamayor del Río.

Que falleció ayer en Belorado, a los 65 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

(R. I. P.)

Sus resignados hermanos, Srta. Gervasia, don Bernardo, doña Candelas y don Mejías; hermanos políticos, don Maximiliano Caño y doña Julia Caño; sobrinos, primos, demás familia y La Rvda. Madre Abadesa Sor Fe y Comunidad de Clarisas

SUPPLICAN la asistencia a las honras fúnebres que tendrán lugar HOY, LUNES, a las TRES Y MEDIA de la tarde, en el convento de Clarisas y a las CUATRO las exequias fúnebres y entierro en la iglesia parroquial de San Pedro Apóstol, de Belorado, por cuyos actos de caridad les anticipan su gratitud.

Belorado, 29 de Noviembre de 1976

**COIR ES VIDA**

Toda la gama de aparatos auditivos en

**NACIONAL OPTICA**

TRABAJOS DE CALIDAD

**TALLERES GRAFICOS**

DIARIO DE BURGOS  
Teléfono 20 73 58  
San Pedro de Cardeña. 34

# LA IGLESIA DE BURGOS A TRAVES DE LOS SIGLOS

(I)

Por Jaime Vargas VIVAR

Al tratar de hacer este resumen del desarrollo espiritual de Burgos, tenemos que remontarnos a los primeros años de la Iglesia. Una veneranda tradición afirma que el Apóstol Santiago visitó España en el año 37, y que este Apóstol es nuestro Padre en la Fe, junto con San Pablo que vino a nuestra Patria en el año 67.

En la visita de Santiago, uno de sus discípulos, San Indalecio, estableció su Sede en Oca, desde donde irradió su labor apostólica y la de sus sucesores a través de los siglos, haciendo que, poco a poco, se fueran formando, en lo que hoy es nuestra provincia de Burgos, nutridas agrupaciones cristianas, entre las que destaca, en el siglo V, la de Briviesca con su intervención y apoyo en favor del Obispo de Calahorra, Silvano, en las diferencias que éste tenía con los Obispos de la provincia tarraconense.

El Obispado de Oca continuó su labor apostólica en los primeros siglos y vemos cómo el historiador Berganza enumera una larga serie de Obispos de Oca, entre los que destaca al Obispo Asterio, que en el año 589 asistió al tercer Concilio de Toledo para ser testigo de la profesión de Fe Católica que hizo el Monarca visigodo Recaredo.

Estos primeros siglos, vieron nacer, año tras año, la vida monástica en nuestra provincia con sus célebres Monasterios de San Pedro de Cardeña, Silos, Arlanza, Oña, y otros muchos, verdaderas escuelas de Santidad, cuyos moradores repartían su vida entre la oración y el trabajo, y así mientras enseñaban a cultivar el campo de manera razonada, fueron el refugio de las Artes y las Letras.

La Invasión musulmana en el año 711, fecha en que regía la Diócesis de Oca el Obispo Constantino, destruyó la organización religiosa del país, y la serie de incendios, saqueos y matanzas originó una fuerte emigración hacia los países del Norte, libres de la invasión, y, en su huida, el Obispo de Oca, con su Cabildo, sorteando toda clase de dificultades, llevando consigo la imagen de la Virgen, y después de haber escondido cuanto pudieron, emigraron hacia Losa, para en el año 804, fijar su sede en Valpuesta, en Tobalina, casi en el límite de la provincia con autorización del Rey Alfonso II de Asturias.

En el siglo siguiente, aunque continuó la sede en Valpuesta, al extenderse el terreno conquistado, se encuentran Obispos refugiados de otros lugares, establecidos en Sedano, Amaya, Sasamón, Burgos y Muñó, pero según el P. Serrano, Abad que fue de Silos, ejercían su cargo pontifical en diversas comarcas, en nombre del Obispo de Oca.

Algunas de estas Sedes desaparecieron en los siglos X y XI, y Sasamón, a la que, según el Padre Flórez se había unido la de Muñó, fue donada a Burgos en 1124 por el Rey Alfonso VII.

Y lo mismo sucede con Valpuesta, que agregada por el Rey D. García a Nájera en 1052, se incorporó definitivamente a Burgos a fines de este siglo.

Trasladada la sede a Burgos, sus Obispos se distinguieron por su ciencia y santidad, contribuyendo en gran manera al desarrollo de la Fe, de las Ciencias y de las Artes.

Así acabó la sede de Oca que abarcaba a toda Castilla, pues al morir el Rey D. Sancho II, su protector, sus hermanas Doña Urraca y Doña Elvira la trasladaron a Gamonal, en 1074, para lo que donaron dicha iglesia. Pero por poco tiempo, pues al año siguiente el Rey Alfonso VI la trasladó, de manera definitiva a Burgos, primero al Monasterio de San Lorenzo, mientras se hacía la nueva Catedral románica que mandó edificar sobre su palacio en 1081, pero este traslado no tuvo efectos canónicos hasta el año de 1095, en que lo aprobó el Papa Urbano II.

Esta Catedral románica mandada construir por Alfonso VI, y de la que nada sabemos, existió hasta que el Obispo D. Mauricio, reinando Fernando III el Santo, comenzó la construcción de la actual, sobre el mismo lugar de la anterior, que fue derruida.

El 20 de Julio de 1221 se puso la primera piedra y, a los nueve años se celebró la primera misa en ella, y a los cuarenta fue consagrada, duraron sus obras 400 años.

En 1574, el 26 de Octubre, fue elevada por Gregorio XI a Metropolitana, y el Obispo hasta entonces elegido por el Cabildo, desde Alejandro VI, a petición de los Reyes Católicos, se eligió Obispo para suceder a Luis de Osorio y Acuña, a Fray Pascual de Ampudia, que, venciendo la oposición del Cabildo, tomó posesión el 4 de Febrero de 1497, siendo el primer Obispo presentado por los Reyes.

## LA CATEDRAL DE BURGOS

Antes de seguir adelante diremos algo sobre nuestra incomparable Catedral la joya más preciada de Burgos.

La Catedral forma un bellissimo conjunto, tanto en su interior como en su exterior, sólo afeado por la reforma de la puerta principal hecha en el siglo XVIII, con el peor gusto.

El exterior es muy variado, con una fachada principal, desde su mitad bellissima, con sus torres del siglo XIII rematadas por las dos airoas agujas del siglo XV de Juan de Colonia.

Sigue el Crucero actual, que sustituyó al primitivo, de ladrillo que se hundió en 1539.

El nuevo, todo de piedra, se comenzó a construir en 1542 y se terminó en 1556. Se levanta sobre cuatro fuertes columnas que sostienen los arcos formos, y sobre ellos su grandiosa obra de transición del gótico al renacimiento, formando un bellissimo conjunto, cerrado por una estrella en su bóveda que más parece de encaje que de piedra mientras su exterior se remata con ocho esbeltas agujas cerradas con la imagen de un ángel que sostiene una Cruz.

## SUS PORTADAS

Las portadas son cuatro: la principal es la puerta de

Santa María, restaurada en el siglo XVIII, con el peor gusto, como hemos dicho.

La de la Coronería de gran belleza artística, del siglo XIII, situada en la calle de Fernán González y que corresponde a la Escalera Dorada de su interior.

Esta portada, ahora cerrada, es de estilo ojival, de gran belleza artística destacando en el tímpano la imagen de Cristo y a los dos lados de la puerta un apostolado delicadamente tallado.

La de Pellejería, se halla bajando de Fernán González. Es del 1516, plateresca, formando como un retablo, y obra de Francisco de Colonia.

Y dando la vuelta a la cabecera de la Catedral, en la que se halla la Capilla del Condestable, rematando el ábside, verdaderamente monumental, sobre todo visto desde Fernán González. Esta capilla del Condestable es bellissima y de grandes proporciones, de forma octogonal, rematada en su exterior por ocho bellísimas agujas y cubierta por amplia bóveda que lleva en su centro una estrella transparente.

Pasada esta capilla y dando la vuelta a la calle de la Paloma se llega a la puerta del Sarmental, la más bella de todas, situada en la plaza del Rey San Fernando.

Es gótica como toda la obra, y sus archivoltas están formadas por esculturas de profetas, doctores, ángeles y Santos que encuadran al tímpano que lleva en su centro la imagen de Cristo sentada, como en actitud de dictar a los cuatro Evangelistas escribiendo sobre el atril. En el portuluz está la estatua del Obispo D. Mauricio, obra del artista burgalés Félix Alonso, que ha sustituido a la original que se conserva en el Claustro.

Cierra el exterior la parte que ocupaba el antiguo Palacio Arzobispal que fue derribado en el año de 1916, que ha sido convenientemente restaurada dejando el bellissimo conjunto que se ve al entrar por el arco de Santa María.

## INTERIOR DEL TEMPLO

Pero si es bello su exterior, no es menos bello su interior. Sus dimensiones son de 108 metros de larga hasta la capilla del Condestable, y la nave transversal

del Crucero tiene 61 metros de larria y su altura es de 27 metros en la nave central y 50 en el Crucero, siendo de altura inferior las naves laterales.

La iglesia es de tres naves y Crucero y girola y toda la nave central está cerrada con rejas de hierro forjado, excepto la del Crucero, que como los púlpitos, son de bronce.

El retablo de la nave mayor se levanta en la cabecera de la nave y es obra de los artistas burgaleses, hermanos Rodrigo y Martín de la Haya, y el presbiterio es de mármol blanco y negro, al que se sube por una amplia escalinata, también de mármol.

El coro está en la capilla mayor, desde el Crucero para abajo, y es del siglo XVI, en su mayor parte de Vignani y de estilo renacimiento. Tiene ciento tres sillas, talladas en nogal y con incrustaciones de boj, muy bello y muy curioso, por las escenas en él representadas.

En el centro del coro está la sepultura del Obispo D. Maricio con su estatua yacente, en madera recubierta de fina lámina de cobre y esmaltes.

Rodeando a las naves laterales tiene 19 capillas y un grandioso claustro de dos pisos, gótico.

De entre las capillas destaca por su grandiosidad la del Condestable de forma octogonal y amplia bóveda con una estrella transparente en el centro.

Su altar mayor es de estilo Renacimiento obra de Felipe Vignani y Diego de Siloé y su hijo Diego, el primero gótico y el segundo plateresco. Al pie del altar mayor se halla el suntuoso sepulcro de los fundadores, cubierto por las estatuas yacentes de los mismos y parece que es obra de Juan de Borgoña.

Guarda en su interior un gran tesoro y en él se halla el cuadro de la Magdalena atribuido a Leonardo de Vinci.

Cierra la capilla la grandiosa reja de hierro forjado, obra del gran rejero Cristóbal de Andino, enterrado en la parroquia de San Cosme y San Damián.

Saliendo de esta capilla, a la izquierda está la de Santiago, del siglo XVI, obra de Juan de Vallejo. Es amplia. Fue parroquia hasta el arreglo parroquial de 1951 en que fue agregada a la de Santa Agueda.

# Nescafé, lo bueno conocido.

Lo que hay dentro de este frasco de Nescafé que usted conoce de siempre, es lo bueno y lo conocido.

Y no hay nada mejor que lo conocido... cuando es como Nescafé: bueno.

El sabor que usted disfruta en cada taza de Nescafé, tiene detrás de sí —y dentro de cada frasco de Nescafé— la buena textura cafetera que le da, estar hecho con granos de café recién tostado y molido.

Y el aroma inconfundible de lo conocido... cuando es bueno: Nescafé.

**NESCAFÉ, sabor amigo.**



® NESCAFÉ es una marca registrada por Nestlé.

# balconada inédita de BURGOS



BURGOS - PATIO DE LA ANTIGUA DE SAN JUAN

Gamonal no puede ser ya tierra de gamones, porque la industria se ha adueñado de los campos. La invasión fabril ha ido amojonando los dominios de la diosa Ceres, hasta reducirla a vestigio histórico. La transformación de ese núcleo rural cercano a Burgos ha sido galopante, en dos décadas.

Las torres de las fábricas nunca han podido estar en contra de los campanarios, aunque en ellos metamorfosean el toque a la oración, el aire parsimonioso de los antiguos sacristanes y la fiel e instintiva costumbre de la tradicional cigüeña. Son dos mundos superficialmente antagónicos, e incompatibles solamente a la mirada chata que no sabe escrutar los signos de los tiempos. El sabor y la atmósfera de esta "balconada" que nos muestra el atrio acogedor de Nuestra Señora La Antigua de Gamonal, pueden estar injertados, sin traumatismo secular, en el joven del Instituto Politécnico, en el obrero de la huelga justa, o en la mamá más "in" de la Cabeza de Castilla.

Es necio quien reniega del pasado por sistema, y más si este pasado contuvo hechuras de religión, cultura y arte. El Pórtico de esta Parroquia, apellidada de la Virgen Antigua, contiene nada menos que raigambres visigóticas en el cariño de un pueblo a la Mujer, Espejo de todas las mujeres. La hornacina plateresca rememora, con ese afán perpetuista del siglo XVI, el hecho antiguo que debe ser legado a la posteridad. Nuestros antepasados proyectaban con idea clara el antes y el después.

Este entrañable pórtico de entrada es para mí una puerta y un lazo entre la historia del pasado y la historia del presente. Me sabe un mucho a fuego del hogar a calderas de titos humeantes, a rifa de San Antón, a ritos ancestrales y votivos en la Virgen Candelaria, a tertulia de cofrades comarcanos, a fuego de lugar sagrado, a refugio en la intemperie de la vida, a antesala de fuerza del Espíritu. Cristo desnudo en el Calvario, desprovisto incluso del color de la madera en la talla envejecida por los años y los siglos, es compañero y peregrino en busca de un hogar para los hombres más duradero y más perfecto.

Este Cristo en expresión agónica pero con placidez en la mirada y sin resquicio mínimo de odio, escucha y hace suyas, cuando son proclamas en justicia, las cocas que acuchillan el aire, ya contaminado, pidiendo libertad participación, juego limpio, pan para todas las letras de los bloques, y cohesión en la función gubernativa. El Cristo, con los brazos extendidos, es de todos, y proclama, para todos, los derechos de todos. Y no sólo el Cristo gótico de esta "balconada", sino el Cristo catacumbal, el bizantino, el románico el humanista del Renacimiento, el barroco, el de Dalí y ¡cómo no! el del artista más moderno.

Dibuja: JOSE LUIS RAMOS SOBRINO  
Escribe: JESUS LOPEZ SOBRINO

# EL OTRO HOMENAJE A RAFAEL CALLEJA Y MARCIANO ZURITA

★ Les fue ofrecido un banquete, a veinte pesetas cubierto y entrega de una batuta de plata y una pluma de oro

★ El «Himno a Burgos» fue editado a beneficio del Hospital de San Juan, con una tirada de dos mil ejemplares y portada de Marceliano Santa María

★ ☆ ★ Por FUYMA

El Ayuntamiento, a propuesta de la Junta Mixta de Festejos, tiene organizado para hoy lunes y coincidiendo con el cincuentenario del estreno del Himno a Burgos, un homenaje al compositor Rafael Calleja y al poeta Marciano Zurita, el uno nacido en Briviesca, el otro en Palencia, ambos enterrados con tierra burgalesa.

El "Himno a Burgos" fue interpretado públicamente por vez primera en el ruedo de la antigua Plaza de Toros de Los Vadillos, el día 29 de Julio de 1926, por un orfeón integrado por 250 voces infantiles, con el acompañamiento de las dos bandas de música militar de la guarnición. Lo que en un principio fue himno exclusivo para fiestas infantiles, se convirtió con carácter inmediato como Himno oficial de la ciudad y en verdad que posee todas cuantas cualidades son requeridas para gozar de ese refrendo. El "Himno a Burgos" es solemne, grave, severo como la propia ciudad, quizás un algo difícil de interpretar en determinados pasajes. Posee una indiscutible condición de emotividad y evocación y siempre su entonación se efectúa dentro de una línea de inequívoca reverencia. Hace años cuando en el paseo del Espolón, existía aquel quiosco decimonónico recuperado más tarde para determinado complejo hotelero y que jamás debiera haber sido arrancado de su emplazamiento primitivo, y en las tardes veraniegas se celebraban conciertos populares, el último día, centenares de burgaleses nos congregábamos en ese lugar para cantar nuestro himno, como si se tratara de una ceremonia del más acusado rango burgalesista.

### HOMENAJE A VEINTE PESETAS CUBIERTO

Pero volvamos medio siglo atrás. El éxito interpretativo del estreno de aquel himno, incitó al Ayuntamiento y a un grupo de burgaleses a organizar un homenaje a los autores. Y efectivamente el 19 de Septiembre de 1926, en el Salón de Recreo, con la asistencia de setenta comensales a razón de veinte pesetas por cubierto, se celebró un almuerzo homenaje, con la inevitable serie de discursos, la lectura de una larga y bien medida composición poética, y la entrega de una pluma estilográfica de oro al poeta Marciano Zurita y una batuta de plata al compositor Rafael Calleja, después de que se diera buena cuenta del siguiente menú: Entremeses, huevos a la inglesa, lubina con mayonesa, espárragos salsa holandesa, perdiz estofada, helado, queso, pastas y frutas, café, licores y habanos. Y como vinos: "Diamante", "Paternalina", y "Champagne Marceux" menú que, por cierto, fue impreso en unos carnets, con reproducciones fotográficas de Alfonso Vadillo recogiendo diversos monumentos de la ciudad, curiosidad gastronómica que sólo conocemos



por referencia de Prensa.

El banquete, que estaba organizado en principio para el domingo, día 12 de Septiembre fue trasladado al domingo siguiente, porque según comunicación del alcalde de la ciudad, señor Amézaga en aquella fecha, tendría lugar un mitin de la Unión Patriótica y un acto de plebiscito con asistencia de autoridades. En la misma fecha de celebración del homenaje y como por razones de su cargo, no pudiera asistir al mismo el capitán general de la Región, don Emilio Barrera, le fue cursado un telegrama: "Te recuerdan con intensa simpatía y rogamos nos des motivo pronto a manifestarte nuestra admiración y cariño". Firmaban, entre otros, Ricardo Amézaga, alcalde; José Prieto Ureña, gobernador; general Rodríguez del Barrio; gobernador militar; Rafael Calleja, Marciano Zurita, Perfecto Ruiz Dorronsoro, presidente del Salón de Recreo; Marceliano Santa María, Luis Gallardo, Julio Díez Montero, Francisco Dorronsoro, Segundo Fournier, Mariano Villalaín, Julián Díez Gómez y Bonifacio Gil Baños, nombres todavía recordados por muchos burgaleses.

### SE ACUERDA EDITAR EL "HIMNO A BURGOS"

Fue en sesión de 14 de Agosto de aquel mismo año, cuando en sesión municipal fue aprobada por unanimidad la siguiente propuesta: "Todas cuantas veces se ha ejecutado el sugestivo canto, ha sido oído con respetuoso silencio y premiado con ovaciones delirantes, por lo cual la Comisión de Gobierno decidió proponer a V. I. se sirviera acordar que se haga una edición de aquella vibrante y preciosa página mu-

sical. Para ello se propone:

Que se editen 2.000 ejemplares del "Himno a Burgos" con la letra y música.

Que el señor Calleja se encargue de dirigir la impresión.

Que el producto que se obtenga se destine a las atenciones del Hospital de San Juan.

Que se faculte a la alcaldía para que en nombre del Ayuntamiento se haga un obsequio a los señores Zurita y Calleja, como prueba de satisfacción y gratitud de la Ciudad".

Tan pronto como se corrió este dictamen, se interesaban ejemplares en reserva y así el Círculo Burgalés de Baracaldo, por escrito del día 8 de Septiembre, solicita el envío de un ejemplar y autorización para ejecutarlo en las fiestas de San Pedro y San Pablo.

### PREPARATIVOS DE LA EDICION

Encargado de la edición del "Himno a Burgos", fue el oficial primero del Ayuntamiento, Mariano Villalaín. En 30 de Noviembre se interesa de Marcelino Santa María la terminación de la portada y seguidamente el pintor contesta indicando que el original había sido ya entregado a Rafael Calleja, que se encontraba en Madrid. Con fecha 4 de Diciembre, el compositor escribía a su amigo Villalaín, la siguiente carta: "Mañana recibirás un cajón donde van 2.000 ejemplares del "Himno a Burgos" y los clichés de la portada. Una y otra cosa se lo entregaré a Segundo Fournier para que en la primera página ponga la portada, pues como verás no hace falta hacer el gasto de papel para ello, puesto que dicha primera página ya en blanco con ese fin. En paquete apar-

te van las pruebas de la portada que, como verás, es preciosa, de mucho carácter y en la parte de abajo hay que poner lo siguiente: "Editado por el Excmo. Ayuntamiento de Burgos a beneficio del Hospital de San Juan", esto se lo dices a Segundo Fournier y le entregar también las pruebas de la portada, porque le serán necesarias para hacer la tirada de ello. ¿Qué me dices del concurso de Orfeones? ¿Se puede solucionar lo del alojamiento? Sería una lástima que no se pudiera arreglar".

Eso del concurso de orfeones era un proyecto de Rafael Calleja a celebrar el año siguiente, en las fiestas patronales, otorgándose dos premios de 7.500 y 4.000 pesetas.

Con fecha 6 de Enero de 1927, el compositor vuelve a escribir a su amigo: "Recibo tu carta con el cheque de 1.412 pesetas, importe de mis suplicas. Mete prisa a Segundo porque ya sabes como las gasta. ¿Qué hay del concurso de orfeones?"

Esas 1.412 pesetas eran el costo de la tirada, sin contar los gastos de portada. En esa cantidad, se incluían 139,25 pesetas "copia de partes de piano y dos partituras de banda para la ejecución del Himno, una de ellos la tiene el músico mayor de San Marcial y la otra está en el archivo del Ayuntamiento", así lo manifestaba Rafael Calleja.

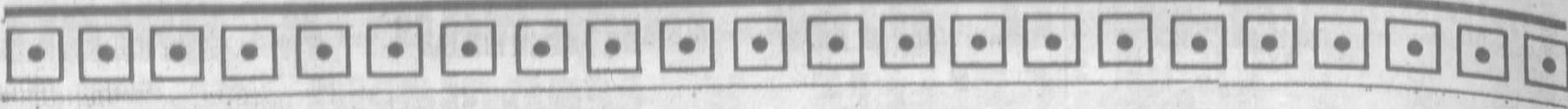
La distribución del "Himno" (del que poseemos un ejemplar cuya portada ilustra este reportaje) comenzó a distribuirse en junio de 1926. Las primeras entregas fueron a los autores y autoridades. El presidente de la Sociedad Benéfica Burgalesa de La Habana, con fecha 2 de Julio, acusaba recibo de los seis ejemplares enviados. Los puntos de venta, con entrega primera de veinticinco ejemplares, fueron los siguientes: Hijos de Santiago Rodríguez, Evencio Luis López, Fournier, Merino y Cecilia y parece ser que se dio bien la venta, porque pocos días más tarde, se recababa la entrega de nuevos ejemplares. Lo que no hemos podido averiguar era el precio de venta al público y el beneficio líquido de la operación con destino al Hospital de San Juan.

### UNA NUEVA TIRADA

Como los dos mil ejemplares de la edición príncipe del "Himno a Burgos" quedaron agotados hace ya bastante tiempo y suponiendo que se conservan las planchas, quizás fuera oportuno dentro de estos actos de homenaje a los autores, la reedición del mismo o bien una tirada facsimilar de dicha partitura, donde por otra parte figura la letra original. Merece la pena ya que serían muchos los burgaleses que aunque solo fuera como curiosidad musical y amor localista, les agradecería poseer un ejemplar de la partitura del himno a su ciudad.

Oficiales albañiles y soladores  
SE PRECISAN

EN ARANDA DE DUERO  
INMEJORABLES RETRIBUCIONES  
CONSTRUCTORA ASTURIANA, S. A.  
VIVIENDAS POLIGONO ALLENDEDUERO  
TELEFONO 50-00-40  
(Oferta SEAF-PPO Aranda 32)



# LA TELEFONICA

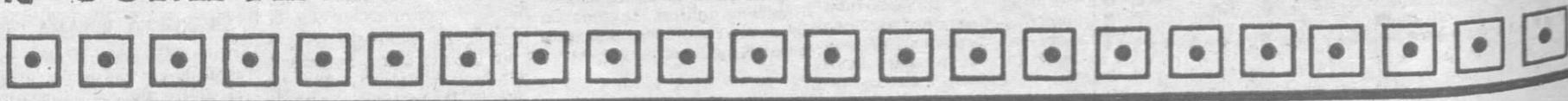
- \* es la sociedad anónima de mayor capital de España,
- \* tiene un mercado con una demanda en constante expansión,
- \* atiende un servicio social imprescindible,
- \* cuenta con una nómina de 53.115 empleados, y
- \* el Estado mantiene una participación de cerca del 40 por 100.

**AMPLIACION DE CAPITAL**  
del 22 de noviembre al 22 de diciembre

**SARS**

Autorizado D.G.F.P. nº. 02116. Madrid, 22 de noviembre 1976

**COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA**



... en la ... de ...

# DEPORTES

Después de una primera parte sin goles

## EL BURGOS, QUE SOLO HIZO DEFENSA SALIO DERROTADO DEL «SANCHEZ PIZJUAN» (2-0)

El segundo tanto sevillista fue conseguido al parecer, de penalty muy riguroso

El equipo burgalés causó una floja impresión por su nulidad atacante



### LA MODA OTOÑO 76

TRINCHERAS - GABARDINAS

PERFECTA EN TODOS SUS DETALLES

«TAMBIEN ESTE OTOÑO VESTIRA CON NOSOTROS»

## CYLSA

Santander, 3

ESPECIALISTAS DE LA CONFECCION

Sevilla. (Crónica especial «Alfil» para HOJA DEL LUNES.)—El Sevilla ha venido con justicia por dos goles a cero al Burgos, en partido de fútbol del campeonato nacional de Liga de Primera División, disputado esta tarde en el estadio «Sanchez Pizjuán». Al finalizar los primeros 45 minutos el marcador seguía registrando un inicial empate a cero.

#### AMBIENTE, ARBITRO Y ALINEACIONES

Más de media entrada en los graderios del estadio sevillista, en tarde soleada y con terreno de juego en buenas condiciones. El Sevilla fue acogido con una fuerte ovación. Con lo contrario fue despedido el señor Borrás del Barrio, del Colegio de Árbitros, encargado de dirigir el partido y con el que el público sevillano se enfadó mucho. Entre otras cosas se no ver empujones y agarrones en el área burgalesa y algunas entradas poco ortodoxas. También por mostrar tarjeta amarilla a Scotta cuando éste le indicaba un fallo en su camiseta colorado. También amonestó a Omar Rey y a Yiyi. A sus órdenes los equipos formados así:

Sevilla: Paco; Hita, Gallejo, Rivas; Sanjosé, Jaén; Omar, Rubio, Scotta, Cantuero y Yiyi. Faltando cuatro jugadores para finalizar el partido. Blanco salió por lesión y cuando se cumplía el tiempo reglamentario Alonso sustituyó a Yiyi, que tuvo que ser retirado en camilla. Burgos: Navarro II; Val-

dés, Aguilera, Ruiz Igartua; Navajas, Kresic; Juanito, Garrido, Omar Rey, Palmer y Katic. A los 10 minutos de la segunda parte Katic fue sustituido por Viteri.

#### GOLES

1-0. Minuto 53. Jugada del ataque sevillista y tras varios rechaces y remates el balón llega a Rubio, que quiebra a un contrario y se va hacia la izquierda, dentro del área burgalesa, para batir a Navarro II de tiro por bajo y junto al poste.

2-0. Internada de Scotta y centro que intenta rematar y Rubio. El interior sevillista es aparatadamente derribado y el árbitro señala penalty que Jaén se encarga de transformar en el segundo tanto.

#### EL BURGOS, A DEFENDERSE

Vino el Burgos a destruir, a mantener como pudiera el cero a cero en el marcador. Y lo consiguió a lo largo de todo el primer tiempo a base de practicar lo que unos llaman «antifútbol» y otros consideran, quizá más benévolo, como un fútbol serio y defensivo, encaminado tan solo a destruir todo el juego que el oponente pueda hilvanar.

#### MESON ASTORGA CAZUELITAS Y CHULETONES

Y lo logró practicando eso y a base también de un juego duro, excesivo a veces, rayando en la violencia otras

que el señor Borrás del Barrio no acertó a cortar casi nunca, sin querer ver los continuos empujones que se sucedían una y otra vez en el área forastera, a la que los jugadores sevillistas no podían llegar nunca en condiciones por ese mismo juego y porque la mayor de las

#### MESON ASTORGA MENUS DESDE 100 PTAS.

veces lo practicaban diez hombres, todos sin excepción y sin contar al guardameta, que estaba bajo los palos atento por si alguna vez se escapaba alguno de los blancos.

#### MEJOR EL SEGUNDO TIEMPO

Esa, junto con una serie de imprecisiones en el juego sevillista fue la razón del cero a cero que todavía campeaba en el marcador cuando se llegó al descanso. Pero después las cosas cambiaron y el Sevilla se emplearía con mayor acierto, se lanzaría al ataque más decididamente y conseguiría, a sólo ocho minutos de iniciado este período abrir la cuenta a su favor.

Como era de esperar, los burgaleses optaron por abandonar un poco su cerrojo y buscaron más la puerta contraria, labor en lo que quizá podían haber obtenido algún provecho, ahora o antes, de no haber sido porque Juanito, que se mostró con una habilidad excepcional, se empeñó en un caracoleo

de su línea habitual, siempre fue superior al Burgos, de forma alarmante en el segundo período, que se vio más tranquilo con su ventaja en el marcador. De haber tenido un poco de suerte hubiera propinado una seria derrota a los castellanos, que tuvieron en la lucha y entrega sus mejores cualidades.

En resumen, un resultado justo porque el Sevilla, sin hacer mucho fútbol, no hizo tampoco «antifútbol» y se preocupó más de construir que de deshacer, como hicieron sus oponentes.

#### DOS EQUIPOS DIFERENTES

Pese a lo que diga Marcel Domingo al final del partido, lo cierto, lo auténticamente cierto, es que hubo dos equipos bien diferentes sobre el «Sanchez Pizjuán». El Burgos, como hemos dicho antes, sólo hizo que defenderse, dar al balón de la forma que fuera y achicar balones en el área. Poco hemos visto al coltsa, que de querer salvar

#### MESON ASTORGA PLATO - URTAIN ESPECIALIDAD DE LA CASA

su posición tiene que ser más ambicioso y demostrar que sabe jugar al ataque. El único jugador de peligro es Juanito y lo desbarata todo por su afán exhibicionista, jugando para la galería y poco para sus compañeros. En cambio el Sevilla, que hizo un mediocre juego, por bajo

de su línea habitual, siempre fue superior al Burgos, de forma alarmante en el segundo período, que se vio más tranquilo con su ventaja en el marcador. De haber tenido un poco de suerte hubiera propinado una seria derrota a los castellanos, que tuvieron en la lucha y entrega sus mejores cualidades.

No hay, pues, motivos para poner reparos al resultado, que se quedó corto de acuerdo con los merecimientos de unos y otros. Un equipo que sólo hace que romper y destruir pocas posibilidades tiene, a no ser que mantenga como objetivo el sacar un resultado corto. Por lo

#### MESON ASTORGA CENAS Y DESPEDIDAS

demás, no se le ha visto a este Burgos como conjunto e ideas para llevarse algo positivo. Demasiados hombres en defensa e igual que en el centro del campo, pues adelante casi no hubo nadie. Sus

mejores hombres fueron Ruiz Igartua, Aguilera, Garrido y Juanito, aunque éste ya hemos dicho que pecó de individualista, pero con poca efectividad, si bien es cierto que domina el balón con habilidad.

Por parte sevillista los mejores fueron Gallego, Rubio, Scotta y Cantudo.

#### TROFEO «JUAN YAGÜE»

- Banesto, 0; Citroën, 0.
- Marvi Veteranos, 2; S. Auto, 1.
- Plavisa, 1; Skol Vivi, 0.
- Sordomudos, 0; N. Correa, 4.
- C. D. Cea, 3; Rayo Burgalés, 1.
- Eucalsa, 3; Bodegas Cibbe, 1.
- Gamonal Tucán, 7; Peña La Farra, 0.
- San Pedro, 6; Michelín, 2.
- Cellophane, 1; Firestone, 3.

### ANUNCIESE en:

La «HOJA DEL LUNES»

# DEPORTES

## LOS ENTRENADORES SE EXPLICAN

**COMERCIAL TERRESTRE MARITIMA**  
**TRANSPORTES**  
 NUEVAS RUTAS DIRECTAS  
**PALENCIA, VALLADOLID Y LEON**  
 TFNOS. 2211 45 - 2214 59 - 2240 81

Carretera  
 Madrid - Irún  
 : :  
 Km 245  
 Villatria

★ «Yo, o estaba dormido o estoy ciego pero no ví el penalty» (M. Domingo)

★ «Resultado justo, porque el Sevilla ha dominado todo el partido» (Carriega)

Sevilla (De la delegación de "Alfil", especial para HOJA DEL LUNES de Burgos). Carriega estaba sereno y reposado tras el encuentro. Tuvo elogios para los suyos, para el Burgos, para el Real Madrid... pero, vayamos por partes.  
 —¿Justo el resultado?  
 —Yo al menos creo que sí, que el resultado ha sido justo, porque el Sevilla ha dominado durante todo el partido. Incluso en la primera parte ya hizo méritos para

haber movido el marcador, aunque no lo consiguiera.  
 —¿No han fallado un poco los delanteros?  
 —Es posible que en la línea delantera hayan existido algunas imprecisiones, pero se han ido subsanando conforme avanzaba el partido.  
 —¿Qué nos dice del penalty?  
 —Para mí ha sido claro. El penalty no fue sino el fruto de una mano cometida por un defensa burgalés dentro de su propia área.  
 —¿El Burgos?

—Le he visto con un buen juego, muy duro y firme atrás, defendiendo muy bien. Por lo que respecta a Juanito, es un jugador muy habilidoso. Felicito al Real Madrid por el excelente fichaje que ha hecho.

**MARCEL, ENFADADO**

Marcel Domingo, por su parte, no estaba tan tranquilo. La verdad es que el hoy preparador burgalés respondió a lo que casi todos esperaban de él.  
 —¿El resultado?  
 —El resultado ha sido injusto.  
 —¿Y eso?  
 —Hombre, mañana lunes veremos en la "moviola" el penalty.  
 —¿Es que no lo fue?  
 —Mire, yo o estaba dormido o estoy ciego, pero no ví el penalty.  
 —Mal entonces el colegiado...  
 —Yo no juzgo la labor arbitral. Eso mejor háganlo ustedes mismos.  
 —¿Qué le ha parecido el Sevilla?  
 —El Sevilla me gustó. Lo he visto muy fuerte y seguro. Pero sí no llegaba a encontrarse con ese penalty quizás el resultado hubiera sido distinto.

—También si ustedes hubiesen jugado, de otra forma pudo ser distinto...  
 —Es posible, porque tal vez abusamos demasiado de la filigrana. Fuera de casa no se pueden hacer esas cosas ni se puede jugar así.

Y el hombre se fue sin decir muchas cosas más, a no ser citarnos otras cuatro o cinco veces para mañana, frente a la "moviola".

## BALONMANO

**PRIMERA DIVISION MASCULINA**  
 (Grupo primero)  
 Escuela Máquinas, 19; La Salle Ralpe, 20. Zarauz, 9; Salleko, 13. Donibane, 26; Teka, 22. Dom Bosco, 19; Ademar, 15. Eidsaosa, 12; Beti Onak, 12. Descansa: Claretiano.

**PRIMERA DIVISION FEMENINA**  
 M. Málaga, 16; M. Coruña, 12. Pasajes, 10; Santa Cruz de Tenerife, 8. M. Madrid, 19; Creff Sevilla, 13. M. Zaragoza, 13; Gran Canaria, 9. At. Madrid, 13; M. Valencia, 8.

El árbitro escamoteó un penalty

## El Burgos Promesas no mereció la derrota frente al Medinense (0-1)

La delantera albinegra no pudo perforar la férrea defensa visitante

Con el resultado de uno a cero favorable al equipo visitante, finalizó el partido Burgos Promesas-Medinense jugado ayer tarde en el campo municipal de «El Plantío».  
 Burgos Promesas.— Llorente; Merino. López Javi; Maldonado. De la Viuda; Carlos Tasio. Renuncio. Temiño y Baranda. En el minuto 26 de la segunda parte Vasco y Hortiguera sustituyeron a Carlos y De la Viuda respectivamente.  
 Medinense.— Roio; Vega Javi. Isidro; Carlos Medina; Del Val Miguela. Vidal Merino y Ricardo.  
 Arbitro.—Dirigió el partido el colegiado salmantino señor González que tuvo una floja actuación. Muchos errores técnicos a lo largo de los noventa minutos de partido. Escamoteó un claro penalty en el área local. Amonestó en dos ocasiones al defensa burgalés Merino, que tuvo que irse a los vestuarios por acumulación de tarjetas amarillas. Labor poco aplaudida y demasiados errores técnicos.  
 Ambiente e incidencias.— Floja entrada. Los jugadores locales lucieron brazaletes negros por la muerte de la madre del secretario del Burgos. Tarde primaveril y terreno de juego en buenas condiciones.

**GOLES**

El único tanto del partido se registró a los 36 minutos de la primera parte. Se originó una pequeña melée en el área local y ante la indecisión de los defensas albinegros, el extremo izquierdo visitante logra conectar un buen disparo que bate irremisiblemente al cancerbero Llorente. Sería el único y decisivo tanto que supuso un triunfo inmerecido para el equipo visitante ya que fue lo único que hizo a lo largo del partido

**COMENTARIO**

Dos puntos volvieron a volar de «El Plantío». Sin embargo, en esta ocasión

Mujer: La Sección Femenina quiere ayudarte a preparar la Navidad en tu casa. Realiza el curso de ambientación navideña en la Escuela Hogar.

hay que reconocer que los muchachos de Antonio Solana hicieron algo más que en otras tardes, aunque no fuese demasiado. Eso también es cierto. El Medinense se encontró con dos puntos que nunca mereció ya que dio muestras más que suficientes de ser un equipo del montón. Con pocas ideas claras de fútbol. A lo largo del partido, se limitó a defender su parcela con acierto y con algo de fortuna. En el minuto 10 un disparo de Renuncio es repelido por el poste. Cinco minutos después, un centro-chut de Carlos es enviado a córner con más apuros de los previstos por el portero foráneo. Dos ocasiones que merecieron el sello del gol. Dos anotaciones que apuntamos y va no hubo necesidad de apuntar más si añadimos el apunte del gol a los 36 minutos de este primer periodo. Tras el gol, el Medinense se olvidó del contragolpe y con «ñas y dientes» defendió su marco una y otra vez. El Burgos Promesas dominaba pero no había acierto a la hora de culminar sus elaboradas jugadas. Y con un gol de renta para los visitantes se llegó al descanso.  
 En la continuación, el decorano no varió en de-

masía. El dominio era para el Promesas, pero el Medinense seguía con su férrea defensa. Los dos cambios acertados de Solana no dieron efecto y va se acabó todo lo que se esperaba. Pasaban los minutos y el partido se ponía cuesta arriba. Sin embargo a los 35 minutos, Tasio fue derribado dentro del área y el árbitro no quiso saber nada. Fue un penalty de los llamados de reglamento y de libreta. Pero no se señaló. Fue un error del árbitro pagado a alto precio. En suma, en «El Plantío» no hubo un buen partido y la suerte poco acertó en el gol y ganas. fueron notas que estuvieron a la orden de la táctica. El Medinense supo hacer su fútbol. A su estilo y se llevó sin merecerlo los dos puntos. Y una vez más se ha podido comprobar que el Promesas juega mejor fuera de sus lares. ¿Por qué será? Lo cierto es que los aficionados son a veces muy fríos y esto se nota en más de una ocasión. El Burgos Promesas perdió dos puntos que no tardará mucho en recuperar. Pero es de esperar que sea pronto porque sino, el tren del ascenso se perderá y cada vez quedará menos camino...



FABRICA: Carretera de Logroño, 5  
 Telfs. 222221 - 222231

presenta al jugador más destacado

RUIZ IGARTUA



ción de pobreza atacante muy destacada, al principio del partido porque su objetivo era mantener la puerta imbatida y posteriormente, por su impotencia. Estas circunstancias dieron ocasión de lucimiento a los defensas, que muy abundantes, sacaron abundantes balones de su área, ante el acoso de los delanteros sevillanos. El más sereno y efectivo fue Ruiz Igartua, muy seguro por alto y haciendo cruces eficaces, que salvaron de serios compromisos a su portería. Dentro de la mediocridad del equipo fue uno de los más brillantes en ese hacer defensivo que tanto prodigó el Burgos en este nuevo desplazamiento.

Un nuevo nombre, pues, que añadir a la lista de los destacados en el Trofeo de "TINTORERIA IRIS" cuya clasificación está así:  
 Con tres puntos, Gómez; con dos, Fernández Manzanedo y Juanito y con uno, Romero, Navajas, Katic, Garrido y Ruiz Igartua.

No jugó bien el Burgos en el "Sánchez Pizjuán" porque —en opinión de los comentaristas— sólo hizo defenderse, dando una sensa-



## TROFEO AL MAXIMO GOLEADOR DEL BURGOS

Otra jornada que esta sección se queda sin grabado, porque como suele ser habitual cuando el Burgos visita fuera, no hay ningún hombre capaz de perforar la puerta contraria. En el estallido "Sánchez Pizjuán" ha vuelto a repetirse la historia. Además, el equipo burgalés ha sido el único conjunto de la División de Honor que no ha sumado un solo gol en este domingo. Su calificación de farolillo rojo lo está acreditando de forma consecutiva, a medida que avanza la Liga. Bastantes cosas están fallando gravemente en el equipo y si no se ponen remedio, va a sumarse

un desastre final de auténtico alcance, pues las buenas maneras y el recto proceder de un Club se han torcido de forma alarmante. Si no hay delanteros se buscan, porque por los responsables es hora de proclamar públicamente sus errores y que los jugadores fichados para tales menesteres, han sido un fracaso de principio a fin.  
 Mientras, el Trofeo "MODA PANTALON" sigue con sus raquíticas marcas, que en goles se contabilizan así: Valdés, cinco goles; Katic y Viteri, dos; Garrido, Palmes y Juanito, uno.

# DEPORTIVOS

### CLARES SUMO CINCO GOLES

## EUFORIA EN EL «CAMP NOU» DONDE EL VALENCIA FUE RIDICULIZADO Y GOLEADO (6-1)

### Empates del Celta, Zaragoza, Español y Real Sociedad en Bilbao, Alicante, Málaga y Salamanca

Málaga (Alfil). — Con el resultado de empate a uno terminó el encuentro disputado esta tarde en el estadio de «La Rosaleda» entre el Club Deportivo Málaga y el Real Club Deportivo Español de Barcelona. Se llega al descanso con el resultado que luego sería definitivo.

Club Deportivo Málaga. — Meléndez; Aréaz, Popó, Vilanova, Macías; Miguell, Fortes, Orozco (Cervera); Castronovo Bustillo y Aicart.

Español. — Fernández; Molinos, De Felipe, Verdugo; Fernández Amado (Cuestá), Ortiz Aquino (Canito), Cino, José Manuel, Jeremías, Osorio y Marañón.

Arbitro el señor Soto Montesinos, del Colegio Castellano que cumplió en la primera parte y estuvo muy deficiente en la segunda. Mostró tarjeta amarilla a Fortes, Bustillo y Castronovo, del Málaga, y a Fernández Amado, del Español.

En el minuto 24 del primer tiempo, penalty de Ortiz Aquino que señala el señor Soto Montesinos, lo tira Castronovo y marca.

En el minuto 37 jugada de Jeremías, con pase a Marañón que dispara desde lejos, raso y cruzado, sin que Meléndez pueda hacer nada por detener el esférico.

A los 30 segundos de comenzar el encuentro fue lanzado un penalty contra el Málaga que tiró Cino fuera.

#### MAL PARTIDO DE «LOS LEONES»

Bilbao (Alfil). — Athletic de Bilbao, 2; Celta, 2. Athletic. — Zaldúa; Lasa, Escalza, Villar, Guisasaola; Madariaga Dani, Irureta, Carlos, Amorrortu y Churrua. En el minuto 17 del segundo tiempo, Garay sustituyó a Dani.

R. C. Celta. — Fenoy; Santomé, Manolo, Búa; Igartua, Juan; Poli, Villar, Martínez, Castro y San Román. A los 23 minutos del segundo período, Mori reemplazó a Martínez y cuando faltaban 4 minutos para el final, Richard hizo lo propio con su compañero Villar.

Arbitraje a cargo de Sánchez Arminio, cántabro. Regular. Amonestó a Fenoy por protestar la jugada que originó el segundo gol bilbaíno.

Goles: 32 minutos. 0-1. Centro de Juan al sacar éste una falta que no despejan por indecisión, Madariaga ni Guisasaola, quedando el balón a merced de Poli, quien desde muy cerca del palo derecho de Zaldúa tira cruzado al poste contrario y tras rebotar en la base de éste se introduce el balón en la meta bilbaína.

36 minutos. 1-1. Jugada bien ligada por parte de los rojiblancos con tiro desde fuera del área a cargo de Amorrortu muy fuerte, cobrando el balón un efecto extraño, a dos metros de Fenoy, quien no pudo hacerse con la pelota.

17 minutos de la segunda parte. El Athletic de Bilbao se adelanta en el marcador (2-1). Falta que saca Irureta, bombeando el balón sobre la portería de Fenoy. Los jugadores gallegos intentan el fuera de juego, Dani, recoge la pelota pasa hacia Churrua, y éste que venía anzado, batió de manera fulminante al gran meta argentino. Todo el equipo vigués reclamó la falta que al parecer se produjo en la intervención posicional de Dani. Sin embargo el árbitro se mantuvo en su criterio y concedió el gol, además de mostrar tarjeta amarilla a Fenoy.

32 minutos de este período se produce el empate a dos goles. La defensa bilbaína se mostraba embarullada, desconcertada y en un pase largo el balón va hacia Mori, que se encontraba cerca del punto de penalty, y ahí, de volea, sin que nadie le inquietara batió a Zaldúa.

#### LLUVIA DE GOLES EN EL SARDINERO

Santander (Alfil). — Por 4-3 ha vencido el Real Racing Club de Santander al Real Betis Balompié, en partido disputado en el estadio de El Sardinero. La primera parte concluyó con 1-0.

Santander. — Damas; Díaz, Camus, Portu; Juan Carlos, Arteche; Quinto, Jiménez, Aitor Aguirre, Geñupi y Zurvira.

Al comienzo de la segunda parte, Lolo salió por Arteche y a los 38 minutos, Cortabitarte sustituyó a Jiménez.

Betis. — Campos; Bizcocho, Biosca, Cobo; Sabaté, López García Soriano, Muhre y Ladinsky.

En el minuto 38 de la primera parte y en el 36, Benítez o Cardeñosa.

Arbitró el colegiado catalán señor Crespo Aurre, santederino de nacimiento Amonestó a Ladinsky, Cobo, Jiménez y Geñupi, por juego duro.

Abró el marcador Jiménez, en el minuto 23, en posición algo dudosa señalada por el linier pero no considerada por el árbitro. En el minuto 7 de la segunda parte Cobo, logró el segundo tanto. En el minuto 10, Quinto obtuvo un gol de magnífica ejecutoria. En el 19, nuevamente marcó Quinto; era el 4-0. En el 30, Anzarca consiguió el primer tanto andaluz. En el 33, una vez marcó Anzarda. Y en el 37, Biosca dejó el

#### JUSTO EMPATE DE LA REAL EN SALAMANCA

Salamanca (Alfil). — En el estadio Helmántico con buena entrada y magnífico estado del terreno de juego, se ha disputado el encuentro de Primera División entre la Unión Deportiva Salamanca y el Real Sociedad. Habiéndose llegado al final de los noventa minutos con empate a un gol.

Dirigió el colegiado cántabro señor Olavarría que en una actuación mediocre, dejó sin señalar un clarísimo penalty en el área de la Real Sociedad. Acto seguido enseñó tarjeta amarilla a Pérez por entrada a Arconada.

Salamanca. — Alexandro; Enrique, Bustillo, Lanchas, Juanjo, Reza (Ameijeta), Alvarez, Alves, Morón, Pita y Pérez.

Real Sociedad. — Arconada; Choperena, Olaizola, Murillo, Castelo, Cortabarría, Idgoras (Uruzabal), Diego, Satrustegui, Zamora y López Ufarte.

#### Goles:

1-0 Minuto 16 de la primera parte. Jugada de Alvarez por su banda con centro final sobre el área de Arconada y Morón de cabeza consigue el tanto salmantino.

1-1 minuto 25. Contraataque de la Real Sociedad y el balón llega a Diego, y fallo colectivo de la defensa salmantina dando ocasión a que este mismo jugador de tiro raso batiera a Alexandro.

#### PESE A LA GOLEADA NO CONVENCIO EL MADRID

Madrid (Alfil). — El Real Madrid, sin jugar un gran encuentro y demostrando que atraviesa un bache, venció por 5 a 2 al Elche, en partido jugado en el estadio «Bernabéu», que registró algo más de media entrada.

Arbitraje a cargo del asturiano Medina Iglesias. Mostró tarjeta blanca a Manuel Velázquez, del Real Madrid y a Indio del Elche, por juego peligroso, a los 21 y 24 minutos de la segunda mitad, respectivamente.

Real Madrid. — Miguel Angel; Uría, Camacho, Pirri, Benito, Del Bosque, Roberto, Breitner, Santillana, Velázquez y Sánchez Barrios. En la segunda parte Vitoria y Rubián sustituyeron a Breitner y Velázquez, a los 33 minutos.

Elche. — Esteban; Indio, Serras, Melenchón, Dominichi, Montero, Félix, Trobiani, Gómez Voglino, Finarrolli y Cristo. A los 33 minutos del segundo tiempo, Félix dejó su puesto a Sitja.

A los 2 minutos del segundo tiempo, un centro de Del Bosque es rematado por Roberto Martínez de cabeza a la red, consiguiendo el primer gol del Madrid. A los 13 minutos se produjo un gran centro de Velázquez y Roberto Martínez es zancadilleado por Indio dentro del área, pitando el árbitro penalty, que Pirri transforma en el segundo gol madrileño. A los 38 minutos, un centro de Félix es rematado a la red por Cristo, consigue el tercer gol madrileño. A los 17 minutos, gran jugada entre Gómez Voglino y Trobiani, que deja el balón a los pies de Finarrolli para que éste marque a placer el segundo gol ilicitano. Tres minutos después, un remate de Velázquez se estrella en un poste y Pirri, lleva la pelota a la red, consiguiendo el

cuarto gol madridista. La cuenta del Madrid y del partido la cerró Santillana, a los 33 minutos de este segundo tiempo, al rematar un gran pase de Rubián. **DE PODER A PODER EN EL «RICO PEREZ»**

Alicante (Alfil). — El Hércules y el Zaragoza han empatado a un gol, en partido de Primera División jugado en el estadio «Rico Pérez».

Zaragoza. — Nieves, Rico, Bastos, India, Manolo González, Duñabeltia, Planelles, García Castany, Jordao, Víctor y Juanjo.

Hércules. — Santoro, José Antonio, Giuliano, Quique, Saccardi, Rivera, Sancayetano, Baena (Betzen), Lubecke Commisso y Charles.

Dirigió el encuentro el colegiado catalán señor Fortes, con una actuación totalmente negativa. Mostró tarjeta amarilla a Rico, Giuliano, Saccardi, Juanjo y Charles.

1-0 minuto 35, fue sancionada una falta a Saccardi, ejecuta Giuliano y de fuerte tiro colocado batió a Nieves.

2-0, minuto 36, segundo tiempo, centro desde la derecha de Rico y Jordao, desde muy cerca bate a Santoro, estableciendo el resultado definitivo de 1-1.

#### FUERTE DERROTA DEL VALENCIA EN BARCELONA

Barcelona (Alfil). — El Barcelona ha vencido al Valencia 6-1 en partido disputado en el estadio azulgrana y que ha sido televisado en directo. Asistieron unos 70.000 espectadores.

Dirigió el encuentro el Sr Santana, de Las Palmas, bien en líneas generales. Mostró tarjetas amarillas a Castellanos Miguell, Cordero, Carrete y roja directamente a Eloy en el 61, en una patada a Cruyff.

Barcelona. — Mora; Ramos, Miguell, Olmo; Amarillo; Neeskens, Rexach, Sánchez, Cruyff, Asensi y Clares.

Valencia. — Balaguer; Carrete, Cerveró, Cordero; Castellanos, Tirapu; Adorno, Saura, Diarte, Juan Carlos y Kempes.

En el segundo tiempo en lugar de Adorno salió Eloy que luego sería expulsado.

A los 34 minutos, Asensi tira desde fuera del área, el balón no puede sujetarlo Balaguer y Clares, metido en la boca del gol, remata suavemente el 1-0.

A los 44 minutos falta de Cordero a Rexach cerca del área. Tira Rexach con efecto y Balaguer cede córner lanzado éste. Miguell remata de cabeza y bajo los postes Castellanos detiene con las manos. Penalty que se encarga de lanzar Clares y vale el 2-0.

Al minuto del segundo tiempo, centro de Rexach y Cruyff, en pugna con Balaguer, hace que el balón llegue a Clares, que de cabeza y desde cerca consigue el 3-0.

A los 3 minutos, Diarte en pugna con Miguell, cae dentro del área y el árbitro señala penalty que transformó Diarte, 3-1.

A los 7 minutos, centro pasado de Rexach y bolea impresionante de Amarillo que es el 4-1.

A los 26 minutos Carrete derriba a Cruyff dentro del área, nuevo penalty que vuelve a transformar Clares. 5-1.

Y a los 39 minutos, falta lanzada por Cruyff, Asensi de cabeza desvía el balón y Clares clava el 6-1 con su quinto gol personal.





# así va

## RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

### PRIMERA DIVISION

Las Palmas, 1; Atlético de Madrid, 1  
Santander, 4; Betis, 3  
Real Madrid, 5; Elche, 2  
Málaga, 1; Español, 1  
Salamanca, 1; Real Sociedad, 1  
Athletic de Bilbao, 2; Celta, 2  
Barcelona, 6; Valencia, 1  
Hércules, 1; Zaragoza, 1  
Sevilla, 2; BURGOS, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Barcelona	12	7	2	3	26	10	16+4
Atlético de Madrid	12	7	2	3	19	12	16+4
Valencia	12	6	3	3	25	19	15+3
Español	12	6	3	3	23	21	15+3
Real Madrid	12	6	2	4	24	19	14+2
Real Sociedad	12	4	5	3	18	15	13+1
Sevilla	12	4	5	3	11	12	13+1
Athletic de Bilbao	12	4	4	4	18	18	12
Santander	12	5	2	5	16	20	12
Las Palmas	12	4	3	5	14	16	11-1
Celta	12	4	3	5	9	11	11-1
Hércules	12	3	5	4	7	10	11-1
Betis	12	4	2	5	17	19	10-2
Elche	12	3	4	5	15	19	10-2
Salamanca	12	4	2	6	11	14	10-2
Málaga	12	3	4	5	8	14	10-2
Zaragoza	12	3	3	6	16	20	9-3
BURGOS	12	2	4	6	12	20	8-4

### SEGUNDA DIVISION

Tarrasa, 1; Córdoba, 0  
Getafe, 1; Coruña, 2  
San Andrés, 1; Oviedo, 1  
Barcelona Atlético, 1; Levante, 0  
Alavés, 2; Pontevedra, 0  
Valladolid, 3; Castellón, 0  
Jaén, 2; Cádiz, 2  
Granada, 2; Rayo Vallecano, 0  
Tenerife, 1; Calvo Sotelo, 0  
Sporting de Gijón, 2; Huelva, 1

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Sporting de Gijón	13	7	5	1	23	9	19+5
Jaén	13	6	5	2	17	11	17+3
Tarrasa	13	6	4	3	16	8	16+2
Rayo Vallecano	13	6	3	4	12	12	15+3
Oviedo	13	7	1	5	17	17	15+3
Cádiz	13	5	4	4	19	16	14+2
Tenerife	13	6	2	5	14	15	14
Valladolid	13	5	3	5	22	18	13-1
Getafe	18	5	3	5	15	13	13-1
Calvo Sotelo	13	4	5	4	13	15	13+1
Coruña	13	3	7	3	11	14	13+1
Huelva	13	5	3	5	12	16	13+1
Córdoba	13	4	4	5	13	11	12
Levante	13	5	2	6	16	19	12
Alavés	13	3	5	5	16	19	11-3
San Andrés	13	3	5	5	10	13	11-3
Barcelona Atlético	13	4	3	6	10	13	11-3
Granada	13	3	4	6	12	18	10-4
Castellón	13	2	5	6	13	18	9-3
Pontevedra	13	2	5	6	11	17	9-3

### TERCERA DIVISION

(GRUPO SEGUNDO)

Tudelano, 0; Pegaso, 1  
Moscardó, 3; Ponferradina, 0  
Talavera, 1; At. Madrileño, 1  
Palencia, 1; Logroñés, 0  
Osasuna, 3; Touring, 0  
Zamora, 1; San Sebastián, 0  
Calahorra, 0; MIRANDES, 0  
Carabanchel, 6; Lagún Onak, 1  
Torrejón, 2; Real Unión, 2  
Castilla, 2; Leonesa, 1

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Atlético Madrileño	13	8	4	1	23	5	20+8
Leonesa	13	9	1	3	27	12	19+7
Osasuna	13	7	3	3	23	9	17+3
Castilla	13	7	2	4	28	15	16+2
Pegaso	13	7	2	4	24	15	16+4
Palencia	13	6	4	3	15	12	16+2
MIRANDES	13	6	3	4	20	12	15+3
Ponferradina	13	5	3	5	16	22	13+1
Torrejón	13	4	5	4	13	13	13-3
Real Unión	13	4	5	4	16	22	13+1
Moscardó	13	5	3	5	15	16	13-1
Zamora	13	6	1	6	17	21	13-1
Tudelano	13	4	4	5	15	19	12-2
Logroñés	13	3	5	5	10	15	11-1
Carabanchel	13	5	1	7	21	23	11-3
San Sebastián	13	4	2	7	16	22	10
Talavera	13	4	2	7	16	22	10-4
Calahorra	13	1	6	6	11	20	8-6
Lagún Onak	13	2	4	7	10	27	8-4
Touring	13	2	2	9	11	27	6-6

### PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

G. ARANDINA, 4; Astorga, 0  
Ciudad Rodrigo, 1; Cuéllar, 0  
La Bañeza, 2; Benavente, 0  
BURGOS PROMESAS, 0; Medinense, 1  
Peñaranda, 2; Valladolid Promesas, 0  
Salmantino, 3; Monterrey, 1  
Béjar, 1; Venta de Baños, 1  
Bembibre, 3; Dueñas, 2  
Guardo, 2; Toresana, 0  
Cacabelense, 1; CIUDAD DEPORTIVA, 1

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
G. ARANDINA	13	9	3	1	33	11	21+7
Salmantino	13	8	3	2	33	13	19+5
Guardo	13	9	1	3	27	11	19+5
Venta de Baños	13	7	4	2	16	10	18+6
CIUDAD DEPORTIVA	13	5	7	1	23	14	17+5
Medinense	13	7	3	3	17	16	17+5
BURGOS PROMESAS	13	7	2	4	9	5	16+2
Béjar	13	5	5	3	12	8	15+1
Bembibre	13	6	1	6	21	23	13-1
Toresana	13	3	6	4	16	22	12
La Bañeza	13	6	2	5	17	13	12
Valladolid Promesas	13	4	3	6	12	14	11-1
Astorga	13	5	1	7	16	23	11-1
Cuéllar	13	3	5	5	13	17	11-1
Peñaranda	13	4	3	6	14	22	11-3
Cacabelense	13	3	4	6	15	17	10-4
Benavente	13	3	4	6	15	19	10-2
Ciudad Rodrigo	13	3	4	6	12	20	10-4
Monterrey	13	1	2	10	5	22	4-8
Dueñas	13	0	1	12	6	32	1-11

La Bañeza figura con dos puntos menos por sanción federativa.

### RADIOS PARA COCHES

EN

## AUTO-RADIO BALBAS

PRIMERAS MARCAS

MONTAJES - REPARACION

SANTA CLARA, 4 - TELEFONO 200134



viaje

## SUS VACACIONES DE INVIERNO

### DESTINO

BENIDORM (1)  
CANARIAS  
MALLORCA  
IBIZA  
LONDRES  
AMSTERDAM  
COSTA DEL SOL  
NUEVA YORK  
COPENHAGUE (Navidad/Fin de año)  
PARIS (1)  
Deporte de Invierno (Con curso de esquí)  
SIERRA NEVADA  
LA PINILLA  
FORMIGAL  
CANDANCHU  
PANTICOSA  
CERLER  
VALLE DE ARAN  
LA MOLINA  
MASELLA  
ANDORRA

(1). — Salida de Burgos.

### HOTELES EN PLAYAS:

Disponemos de hoteles en toda la zona de playas completa desde 200 pesetas.

CRUCERO FIN DE AÑO. — 28 días  
Barcelona - Tánger - Lisboa - Génova. Precio desde 32.800 pesetas.

VIAJES EN AVION, TODO EL AÑO

SOLICITE PROGRAMAS

## VIAJES AL

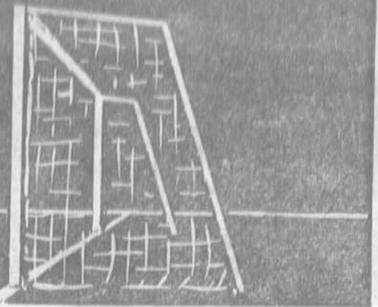
Avda. Generalísimo, 5. San Lesmes de la Roca  
Teléfonos: 209840 - 41 - 42

...TIENE SUERTE...  
SI VD. VIVE EN LA  
ZONA de  
GAMONAL

porque en

**C/VITORIA, 171**

**está...**



## PROXIMA JORNADA

### PRIMERA DIVISION

Las Palmas-Santander.  
Betis-R. Madrid.  
Eche-Málaga.  
Español-Salamanca.  
Rea. Sociedad-Atl. Bilbao.  
Celta-Barcelona.  
Valencia-Hércules.  
Zaragoza-Sevilla.  
Atl. Madrid-BURGOS.

### SEGUNDA DIVISION

Córdoba-Gijón.  
Coruña-Tarrasa.  
Oviedo-Getafe.  
Levante-San Andrés.  
Pontevedra-Barcelona Atl.  
Castellón-Alavés.  
Cádiz-Valladolid.  
Rayo Vallecano-Jaén.  
C. Sotelo-Granada.  
Huelva-Tenerife.

### TERCERA DIVISION

#### (GRUPO SEGUNDO)

Pegaso-Castilla.  
Ponferradina-Tudelano.  
Atl. Madrileño-Moscaldó.  
Logroñés-Talavera.  
Touring-Palencia.  
San Sebastián-Osasuna.  
MIRANDES-Zamora.  
Lagun Onak-Calahorra.  
R. Unión-Carabanchel.  
Leonesa-Torrejón.

### PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

Astorga-Cacabelense.  
Cuéllar-G. ARANDINA.  
Benavente-C. Rodrigo.  
Medinense-La Bañeza.  
Valladolid Pr.-BURGOS PR.  
Monterrey-Peñaranda.  
V. de Baños-Salmantino.  
Dueñas-Béjar.  
Tosana-Bembibre.  
CIUDAD DEPORTIVA-Guardo.

## La quiniela ganadora

SANTANDER - BETIS ... ..	1
REAL MADRID - ELCHE ... ..	1
MALAGA - ESPAÑOL ... ..	X
SALAMANCA - REAL SOCIEDAD ... ..	X
ATHLETIC DE BILBAO - CELTA ... ..	X
BARCELONA - VALENCIA ... ..	1
HERCULES - ZARAGOZA ... ..	X
SEVILLA - BURGOS ... ..	1
TARRASA - CORDOBA ... ..	1
SAN ANDRES - OVIEDO ... ..	X
BARCELONA ATLETICO - LEVANTE ... ..	1
ALAVES - PONTEVEDRA ... ..	1
VALLADOLID - CASTELLON ... ..	1
JAEN - CADIZ ... ..	X

### NOVECIENTOS CINCUENTA Y SEIS MAXIMOS ACERTANTES EN EL PRIMER ESCRUTINIO

Pese a las seis variantes, poco significativas, a excepción del empate logrado por el Celta en Son Mames, que habrá sorprendido a muchos quinielistas, los acertantes han sido numerosos. Los de catorce han ascendido en este primer escrutinio a 956, lo que trece a 38.822 y finalmente los de dos fallos a 384.668. La recaudación ha alcanzado la bonita cifra de 699 millones de pesetas, aproximadamente.

## OTROS RESULTADOS

### DE TERCERA DIVISION

#### GRUPO PRIMERO

Guecho, 0; Basconia, 1.  
Baracaldo, 1; Ensidesa, 4.  
Sestao, 2; Gijón, 0.  
Guernica, 1; Langreo, 1.  
Bilbao At., 1; Gran Peña, 0.  
Arosa, 2; Lugo, 0.  
Caudal, 2; Compostela, 2.  
Ferrol, 2; Naval, 0.  
Torrelavega, 2; Laredo, 0.  
Orense, 3; Arenas, 0.

#### GRUPO TERCERO

Lérida, 3; Aragón, 4.  
Yeclano, 2; Mallorca, 0.  
Eldense, 1; Poblense, 0.  
Olimpico, 4; Acero, 0.

Vinaroz, 1; Tarragona, 0.  
Reus, p; Gandía, 2.  
Huesca, 0; Onteniente, 0.  
At. Baleares, 2; Gerona, 0.  
Ibiza, 1; Villena, 1.  
Constancia, 1; Sabadell, 0.

#### GRUPO CUARTO

Valdepeñas, 2; Badajoz, 2.  
Sevilla At., 0; Diter Zafra, 1.  
Portuense, 2; Jerez C. D., 0.  
San Fernando, 1; Linares, 0.  
Melilla, 3; Orihuela, 1.  
Almería, 5; Ceuta, 2.  
Cacereño, 2; Algeciras, 0.  
Mérida, 1; Betis Dep., 0.  
Jerez Ind., 1; Guadalajara, 0.

## ANUNCIESE en:

### La «HOJA DEL LUNES»

## Importante triunfo del Tizona sobre el Landachueta (78-69)

### Las chicas perdieron con el Areitio (23-30)

Doble confrontación en el Pabellón del Instituto Femenino, teniendo el baloncesto como protagonista.

A las diez y media de la mañana se enfrentaron, dentro de la Segunda División, categoría femenina, el Tizona burgalés y el Areitio, de Victoria. Ganaron las alavesas por 30-23. El primer tiempo finalizó 14-18, con un ritmo y juego bastante equilibrado, pero las jugadoras burgalesas no tuvieron su mañana a la hora de tirar a la canasta e incluso erraron considerablemente en el lanzamiento de personales. Buena defensa, pues, pero flojo ataque. Una lástima, pues su basket no es malo.

El encuentro fue dirigido por los colegiados burgaleses Jorge, que estuvo bien y Medina, más bajo que su compañero. Los equipos encestaron y se alinearon así:  
Tizona: Encarna, (11), Salomé (1), Reyes, Mari Paz, Ana, Paquita (4), Maite, María José (4), Monse, Paula (3).

Areitio: Aragón (8), Fernández (2), Arámbarri (3), García (4), Lejarreta (10), Larrañaga (3), María Paz y García salieron por acumulación de faltas personales.

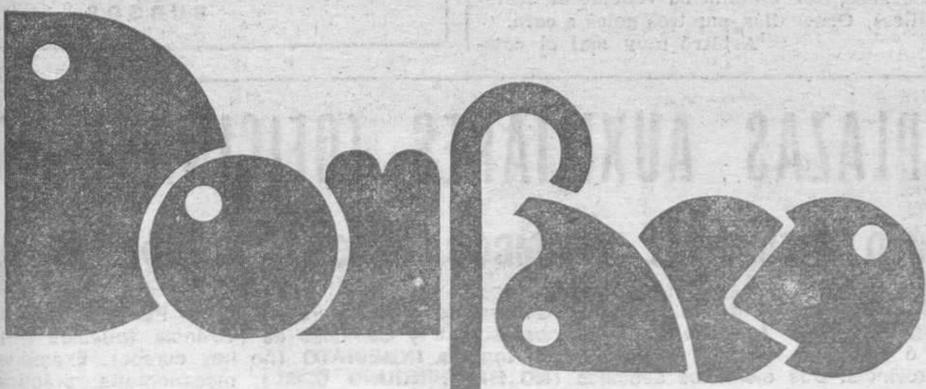
TIZONA, 78; LANDACHUETA, 69

Más público que en el anterior partido, que además ayudó, con sus voces de aliento a los jugadores locales. Los colegiados riojanos Aramayo y Caperos, tuvieron una desastrosa actuación, perjudicando a ambos conjuntos.

Un encuentro bastante bonito y entretenido por la marcha del marcador. El primer tiempo finalizó 38-43, favorable a los bilbaínos. En la segunda mitad y hasta el minuto diez fue el Landachueta por delante, en que el Tizona hizo tablas, para tres minutos después distanciarse ya y dominar la situación hasta el final.

Tizona: Masa (8), Cote (12), M. Angel (10), Lete (21), Oleaga, Tato (1), Peña (20), Gorzález (6), Cote, Oleaga y Peña cubrieron la cuenta de personales

Landachueta. — Urraza (4), Vicario (6), Mendiburu (25), Garcés (6), Díez (8), Torres (5), Gil (4), Ozcariz (2) y Diaux (9). Urraza, Díez y Diaux, abandonaron la cancha por cinco personales



Una gran tienda

para vestir mejor

**LO MEJOR**  
a mejor precio

Su presencia siempre agrada.



Su presencia siempre agrada.



Su presencia siempre agrada.



# DEPORTES

## EL GIJON MANTIENE EL LIDERATO

### EXPULSADOS TRES JUGADORES DEL CORDOBA

Gijón. (Alfíl.) — Alneaciones: Spórting: Castro; Redondo, Doria, Núñez; Joaquín, José Manuel; Mesa, Ciriaco, Quini, Fanjul (Killer), Toni. Huelva: Alonso; Sivianes, Bonet, Gerolami; Ortiz, Espárrago; Ocaña, Torres, Galliguito, Andrés y Martín. Arbitraje acertado del colegiado aragonés señor Bobés Frias.

Marcó por delante el equipo gijonés en una penetración de Toni por la izquierda, para servir al centro; Doria, adelantado en su posición, se llevó la pelota para entregarla a Quini, quien en remate a la media vuelta batió el marco andaluz.

A los 30 minutos se produjo el empate. Fue en una indecisión de la zaga gijonesa, que perdió un balón fácil, para que lo recibiera Sivianes, que centra; Castro despejó de puños defectuosamente y la pelota la recogió Martín, que tiró raso y colocado, consiguiendo la igualdad.

El gol de la victoria llegó a los 26 minutos del segundo tiempo. Fue en una jugada de Killer por la izquierda; avanzó sorteando a varios contrarios para servir en bandeja a Quini. Este adelantó unos metros con el balón y disparó raso, fuerte y colocado, logrando el tanto.

#### TRES EXPULSADOS

Tarrasa (Barcelona). (Alfíl.)—Por un gol a cero ha derrotado el Tarrasa al Córdoba.

El único gol del partido lo consiguió Roselló a los 39 minutos de la segunda parte al transformar un penalty con que fue castigado el equipo cordobésista.

Arbitro: Señor Barbosa, del Colegio gallego, quien mostró tarjetas amarillas a Salas y Jiménez. Expulsó a Varo por agresión a un contrario, a Onega por acumulación de tarjetas y a Urbano por insultarle.

Alineaciones: Tarrasa: Vallespir; Jiménez, Morote, Arias; Ovejero (Roselló), Gonzalo; Elo, Planas, Cruz Carrascosa, Domenech y Rojo. Córdoba: Molina; Pablo, Salas, Marín; Varo, Alvarez; Lezcano, Onega, Burguete, Urbano y Rivero.

#### GAÑO EL ALAVES

Vitoria. (Alfíl.)—El Alavés ha vencido al Pontevedra por dos goles a cero.

Alineaciones: Alavés: Rodri; Odrizola, Bea, Zuluaga; Morgado (Arambarri), Alesanco; Baena, Sánchez Martín, Valdano, Marín y Urquía.

Pontevedra: Sánchez; Tutto, Amutio, Canosa; Gabriel, Márquez; Vavá, Sergio, Domínguez (Keita), Plaza y

Barral (De la Torre). Arbitró el colegiado aragonés Sánchez Pueyo, que fue abroncado al final y en varias intervenciones.

Urquía inauguró el marcador con un gol de cabeza. En el minuto ocho del segundo tiempo Baena, tras aprovecharse de un fallo de la defensa gallega, consiguió el segundo y último tanto.

Partido entretenido y de gran importancia para el Alavés, que escuchó muestros de desagrado cuando saltó al terreno de juego.

#### REPARTO DE PUNTOS

Barcelona. (Alfíl.) — Con empate a un gol ha finalizado el partido entre el San Andrés y el Oviedo.

Arbitró el señor Jaramillo, del Colegio castellano. Mostró tarjetas a Jacquet y Vicente del Oviedo, y a Rodri, del San Andrés.

#### Alineaciones:

San Andrés: Bertoméu; Rodri, Tovar, Moya; Cortés, Díez; Felipe, Pepe Juan, Martín, Martí Fillosa (Díaz) y Rivero.

Oviedo: Dujkovic; Galán II, Tensi, Maxi; Jacquet, Vicente; Ortuondo, Iriarte, Galán I (González), Javier y Alarcón.

El primer gol se produjo en un pase de Cortés a su portero Bertoméu, cesión errónea que aprovechó el lateral Galán II para sorprender a ambos y por bajo lograr el 0-1.

Pocos minutos más tarde empató el San Andrés en un córner que sacó Felipe y que Martín remató con la derecha a la red.

#### FACIL VICTORIA DEL GRANADA

Granada. (Alfíl.)—Por dos goles a uno ha vencido el Granada al Rayo Vallecano.

Alineaciones: Granada: Izcoa; Casuco, Gerardo, Edison; Santi (Orihuela), Grande; Lorenzo, Benítez, Parist (Quiles), Oruezabal y Dueñas.

Rayo: Alcázar; Anero, Fuster, Tanco; Uceda, Guzmán (Iglesias); Alvarito, González, Rial, Felines y Francisco.

Arbitró el guipuzcoano Urío Velázquez, que se desconcertó, dejando de señalar faltas claras y señalando otras que no lo eran.

A los 31 minutos, Rial corta un centro de Lorenzo y al retroceder la pelota a su guardameta la dejó a los pies de Quiles, que batió a Alcázar de tiro imparable. Este mismo jugador, a pase de Santi, consigue el 2-0 definitivo de tiro cruzado.

#### EMPATE DEL CADIZ

Jaén. (Alfíl.) — El Real Jaén y el Cádiz han empatado a dos goles.

Alineaciones: R. Jaén: Aguinaga; Martín Vila, Laría, Rocamora (Huertas); Angel, Sánchez; Calabuig (Castillo), Lacalle, Flores, Machado y Zubitur. Cádiz: Santamaría; Cuiñas, Puig, Rosado; Botubol, Urruchurtu; Villalba, Carvallo (Ortega), Quino, Ibáñez (Juan Antonio) y Mané.

A los 15 minutos de juego Villalba tira desde el borde del área y marca el primer tanto.

Tras el descanso, Flores, a centro de Calabuig, obtenía el empate. A los 42, otra vez Flores, a centro de Sánchez, marcaba para el Jaén y cuando pasaban dos minutos del tiempo reglamentario, Quino estableció el resultado definitivo.

Emocionante partido el que se ha presenciado esta tarde, con dos fases totalmente distintas, en la primera de las cuales fueron los gaditanos los que dominaron la situación merced a la excelente labor de los hombres del centro del campo.

#### SIGUE RECUPERANDOSE EL VALLADOLID

Valladolid. (Alfíl.)—El Valladolid ha vencido al Castellón por tres goles a cero. Arbitró muy mal el cole-

giado murciano señor Giménez Sánchez, que siguió el juego de lejos.

El partido ha sido malo y aburrido, con un Valladolid que dominó claramente, aunque de cara al área se mostró poco efectivo, bombeando con exceso el balón.

En el minuto 40, córner sacado por Vicente, tocó Docal de cabeza y Rusky remachó el gol.

En el minuto 22 de la segunda parte, Palacios sacó un libre indirecto sobre Landáburu y éste de potente y colocado disparo marcó el segundo gol. En el minuto 32, centro de Mellado, fallo de la defensa y Rusky marcó por bajo el tres a cero definitivo.

#### Alineaciones:

Castellón: Llopico; Martín Santos, Salvatierra, Severino; Subirats, Corrales; Tonín, Montañés (Ruiz), Selma (Cioffi), Lloida y Grandé. Valladolid: Llacer; Toño, Docal, Avelino; Salvi, Moré; Vicente, Mellado, Palacios, Landáburu y Rusky.

#### GAÑO EL CORUÑA

Madrid. (Alfíl.)—El Deportivo de La Coruña ha vencido al Getafe por dos goles a uno.

Alineaciones: Coruña: Buyo; Pardo, Richard, Vales; Piris, Gallego; Piño, Núñez, García, Castro y Pousada.

Getafe: Vidal; Chiqui, Cruz, Aparicio (Amunarriz); Valle (González), Alfonso; Javi, Escalante, Salazar, Zambrano y Munguía.

Arbitró con muchos erro-

res el colegiado valenciano señor Carreño.

Se adelantó el Coruña a los ocho minutos de juego en jugada de Castro con pase a Núñez. Mal entendimiento entre Aparicio y Alfonso, que no acertaron a despejar el esférico, dejándolo a los pies del interior gallego, que se va solo hacia el marco y de tiro cruzado bate a Vidal.

A los 26 minutos de la continuación, Núñez desde la derecha envía templado sobre el área local. Falla el meta en la salida y Pousada oportuno, establece el dos a cero.

A los 32 minutos, González, a pase de Salazar, cabeceó desde cerca el 1-2 definitivo.

## BALONCESTO

#### PRIMERA DIVISION

Breogán, 85; Basconia, 108. Manresa, 80; Hospitalet, 86. Dico's, 96; Pineda, 83. Catonificio, 75; Juventud, 95. Estudiantes, 73; Madrid, 111. Barcelona, 102; Valladolid, 62.

#### PRIMERA DIVISION FEMENINA

San Sebastián, 72; Tabacalera, 57. Evax, 91; M. Lérida, 40. Esclavas, 52; Creff, 72. Cristal, 59; Celta, 79. L'Oreal, 67; Hispano Francés, 65. Medicina, 60; Mataró, 77.

## ENCARGADO

PARA CARPINTERIA DE ALUMINIO  
Conocimientos a nivel de Maestro Industrial  
Dirigirse por escrito con historial a:  
OFICINA DE EMPLEO. Ref. 624  
Calle Ampliación Polígono Docente, s/n. Tel. 228354  
BURGOS

## 258 PLAZAS AUXILIARES (OFICINAS) TRAFICO

TITULO ELEMENTAL - AMBOS SEXOS - DESDE 18 AÑOS

CONVOCATORIA LIBRE de la Dirección General de Tráfico para cubrir 258 PLAZAS (más vacantes que se producen) de AUXILIARES (en oficinas). Destinos: Madrid y Capitales de Provincia (pueblos no). Título: Bachiller elemental, ó Graduado Escolar, ó equivalente. Ingreso INMEDIATO (no hay cursos). Exámenes en Madrid y Capitales de Provincia. Dos ejercicios sencillos (NO HAY NINGUNO ORAL): mecanografía, práctica administrativa y temas. No es necesario taquigrafía, ni idiomas, ni contabilidad. **¡¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD!!** Instancias hasta el 6 de Diciembre. Vea en la GUIA GENERAL DE INFORMACION interesantísimos datos de la última convocatoria del año 1975 y las PLAZAS VACANTES POR PROVINCIAS ofrecidas a los aprobados. URGENTEMENTE (HOY MISMO) envíenos este anuncio con sus señas (adjuntando doce pesetas en sellos de correo para gastos envío), y le remitiremos la GUIA GENERAL DE INFORMACION, con modelo oficial de instancia. Diríjase a:

CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS. SAGASTA, 23. MADRID - 4

# ANIS DE LA ASTURIANA

# DEPORTE

## UN BUEN RESULTADO POSITIVO PARA EL MIRANDES UN EMPATO EN CALAHORRA SIN GOLES

Calahorra (Logroño). (Es- de «Alfil» para HOJA UNES de Burgos). mucho ambiente en derios, tarde soleada y terreno en mag- condiciones, se ha el encuentro de División, segundo entre el Calahorra y andrés. que no ha gustado ha decisión arbitral, que el público la califica. Además, según los dores y jugadores un gol en el minuto Calahorra por estimar la pelota había traspasado línea de gol, pero el no lo consideró así. el señor González rica, del Colegio viz- el autor de lo comen- Amonestó con tarjeta lla en el minuto 25 de rera parte a Olcoz y a a Amezueta, ambos Calahorra. Y a los 35 a la, del Mirandés. En la parte, otra tarjeta lla para Otano, del Ca- ra. us órdenes los equipos ron así: andrés: Muñoz; Haro, a, Braceras; Uslé, Ala- raco, Andueza, Arriola, Frechilla. los 15 minutos de la se- parte salió del campo y fue sustituido por lo. Pepe hizo lo propio Frechilla.

Calahorra: Ferrera; Egües, Javi, Lecumberri; Amezueta, Eusebio; Valles, Olcoz, Otano, Barba y Zarategui. A los 15 minutos de la segunda parte Garde sustituyó a Zarategui y María a Barba. El partido, en líneas generales, ha sido duro y se han empleado tácticas poco ortodoxas, cosas que el árbitro en algunas ocasiones no apreció, aunque ya sacó abundantes tarjetas, como lo comentamos al principio. El Calahorra ha sido quien ha dominado durante todo el partido y ha creado situaciones de peligro, pero no se ha sabido controlar bien, se ha visto dominado por los nervios, como lo demuestra el que en tres ocasiones haya pegado el balón en el poste contrario. El Mirandés, más experto y mejor organizado, ha tenido muy a bien tener guarecida la portería con una defensa muy férrea para así deshacer las jugadas atacantes de los del Calahorra. Han tenido también ocasiones los mirandesistas de marcar, pero menos que el Calahorra, como lo prueba que este último ha sacado 10 córners, en tanto que los burgaleses ninguno. Como jugadas más importantes caben destacar a los nueve minutos un córner contra el Mirandés, botado por Eusebio y bien rematado

por Lecumberri a portero batido, pero un defensor del Mirandés ha sacado el balón cuando se cantaba el gol. A los 16 minutos Eusebio tiene otra ocasión de lucirse, pero el balón rebota en el poste. A los 28 minutos del segundo tiempo, jugada individual de Andueza, que tira y el balón sale rozando el larguero de la portería del Calahorra. Minuto 40, otra ocasión para el Calahorra con remate de Eusebio a Olcoz, pero el balón vuelve a dar en el poste. Los jugadores en esta jugada anterior protestaron por estimar que la pelota ya había traspasado la línea, pero el árbitro dice que no. 45 minutos. Gran remate de Otano y parada inmejorable de Muñoz. Y así acaba el partido, sin goles, en el que han destacado por el Calahorra, Amezueta, Eusebio y Javi. Los mejores del Mirandés han sido el guardameta Muñoz con muy buenas intervenciones, junto con Urdaci y Andueza. **VESTUARIOS** El señor Roldán, delegado del Mirandés, alegó que el señor Beascochea, entrenador, estaba nervioso y no apto para declaraciones. Dijo el señor Roldán que las haría y las hizo así: —El partido ha sido una batalla campal. El culpable

ha sido el árbitro por no saber cortar el juego duro. —¿Qué opina del resultado? —Me ha parecido justo, pues bastante hemos hecho con salir con algún jugador tocado. Dentro de la dureza empleada por jugadores como Amezueta y Lecumberri, que no debían pisar un campo de juego, por las marrullerías que emplearon. Y encima con un árbitro que parecía estar influenciado por el público. Y dando las gracias, con cara seria, se despidió de los informadores. El señor López, entrenador del Calahorra, manifestó a los informadores: —¿Que le ha parecido el partido? —El partido, a mi modo de ver, ha sido disputado, con mucha fuerza. Pero hemos tenido la mala fortuna de pegar tres veces en los postes. Esto, unido a la experiencia del Mirandés y a la defensa tan bien organizada que poseen, ha sido lo que nos ha impedido la victoria. —¿Qué dicen del gol? —El último remate al poste sus jugadores dicen que sí y mucho público está también de acuerdo. —¿La actuación arbitral? —El árbitro ha consentido por ambas partes la práctica de un juego duro.

## Claro triunfo de la Gimnástica Arandina, sobre el Astorga (4-0)

Aranda de Duero (Por teléfono, de nuestro corresponsal, JUAN SANZ JUEZ). Por el amplio tanteo de 4-0 ha vencido esta tarde la Gimnástica Arandina al Astorga, en partido jugado en el campo de Educación y Descanso. A las órdenes del colegiado palentino Sr. Fernández Macho, que estuvo correcto en su labor, los equipos se alinearon de la siguiente forma: Astorga. — Peiró; Suárez, Candi, Moreno; Paco, Castro; Tino, Sixto, Morán, Dani y Torres. A los 9 minutos de la segunda parte, Piñeiro sustituyó a Dani y 3 minutos más tarde, Gómez a Morán. G. Arandina. — Acedo; Requejo, Esteban, Valentín; Mezquita, Espinosa; Rico, Felipe, Pichi, Marce y Jandro. No efectuó cambios el cuadro local. La Arandina marcó dos goles en cada tiempo. El primero, a los 8 minutos. Una jugada en la que Valentín y Pichi se pasan mutuamente el balón para terminar Pichi rematando a la red. El segundo se produjo a los 25 minutos, a centro de Rico, tomó el balón Felipe y Jandro conseguía el 2-0. El 3-0, ya en la segunda parte, se marcó en el minuto 6. Felipe da un pase en profundidad a Valentín quien, tras dibrar a un contrario, lleva el balón a la red. Se cerró la cuenta a los 36 mi-

nutos. Mezquita pasa a Rico, quien centra y Pichi bate por cuarta vez al portero visitante. El Astorga se ha mostrado como un equipo muy uniforme, destacando su portero, que tuvo excelentes intervenciones. Todos demostraron voluntad y trataron de ensayar contraataques, que se estrellaron en la defensa arandina y en último extremo en su portero que no tuvo más que una intervención de cuidado, en el minuto 40 de la primera parte, al detener un peligroso remate de cabeza de Torres. El cuadro maragato encajó deportivamente la goleada, no entregándose en ningún momento. Con su portero destacó también el extremo derecha Tino, capitán del equipo. La Arandina realizó un buen encuentro, sobre todo en la segunda parte en la que dominó ampliamente a su contrario pero tropezó con un guardameta al que era muy difícil batir y los goles fueron muy trabajados. El mejor del equipo local fue Valentín, organizando el juego que llevó a la Arandina a este amplio resultado. Gustó la actuación del equipo a los aficionados locales, que salieron satisfechos. Sus mejores hombres, con la defensa, en la que ya hemos dicho que destacó Valentín, fueron Pichi y Felipe. Se lanzaron once saques de esquina contra el Astorga y tres contra la Arandina.

# Habla, pueblo.

## Para que calle la demagogia.

REFERENDUM: 15 DICIEMBRE

# CAZA Y PESCA

## Rubén Sobrón Ortiz, campeón provincial de caza menor con perro

### El día 12 de Diciembre se disputará la prueba regional en el acotado de la sociedad «El Safari»

Se disputó ayer domingo el Campeonato Provincial de Caza Menor con Perro en el acotado de Castil de Lences. Unas mil quinientas hectáreas de las que poco menos de la tercera parte pueden considerarse como adecuadas para la caza de especies menores. Castil de Lences, se comunica con la carretera a Villarcayo, a la altura de Hontomín o a la de Abajas, pasando por el despoblado de Bárcena de Bureba. El camino idóneo es por el itinerario a Poza de la Sal, doblando al llegar a Lences. Ese pueblo de Castil de Lences, constituye una sorpresa para el viajero. Como la espera hasta conocer el resultado del campeonato se hacía largo, con su alcalde don Constancio Peña Fernández, hemos recorrido sus calles, nos hemos acercado a su ermita de Santa Ana, hemos visitado la maravilla de su parroquia románica y ese sorprendente monasterio de Clarisas, con sus veintitrés monjas de clausura, con casi siete siglos de existencia, restaurado después del incendio de 1931 y sorprendentemente acogedor. Hay tres grandes locutorios, con sillas que las mismas monjas han hecho con hojas de maíz, con una grandiosa mesa de nogal hacia donde se dirigen las miradas de todos los anticuarios. La comunidad canta una misa armoniosa detrás de la gigantesca reja. Deambulando por las zonas no supeditadas a clausura, uno puede intuir que el convento de las Clarisas de Castil de Lences, debe llevar una vida próspera. Después, desde la altura donde dicen hubo un castillo, las edificaciones conventuales se agigantan y hay una huerta esmeradamente cuidada y un arroyo de agua finísima, donde nos dicen va a instalarse una piscifactoría. No conocemos bibliografía alguna sobre ese cenobio. Insistimos en que nos ha sorprendido y uno tendrá que volver a escribir sobre el mismo. Hoy no podemos hacerlo, porque este espacio está reservado para cuestiones de caza y pesca. Y el motivo que nos ha conducido hasta aquí es el relatar este campeonato provincial de caza menor con perro. No obstante quede constancia de ese "descubrimiento" de un pueblo perdido en la serranía de la Bureba, con esa sorpresa de su monasterio, con esa curiosidad de un molino, aún en servicio, dentro del mismo casco urbano, con la abundancia de aguas que nada saben de contaminación, con casas algunas de ellas blasonadas donde habita el medio centenar de almas del censo de población, un pueblo que no tiene taberna, pero sí una

acogedora tahona donde se reúnen los hombres en sus horas libres; una aldea que no hace mucho cuenta con agua corriente en sus casas, que hace unas semanas tan solo han recibido los certificados de la Concentración Parcelaria, aunque ello haya supuesto la desaparición de demasiados árboles sobre todo nogales, en fin un pueblo, al borde de una carretera que conduce a Poza, donde la paz, la calma y el sosiego constituye uno de esos añorados reducidos donde uno quisiera vivir muchas horas del año.

#### A LAS DIEZ, COMIENZA EL CAMPEONATO

A las diez en punto de la mañana da comienzo la prueba. Una fuerte helada cubre el campo. El sol luce en todo lo alto. No hay viento y se barrunta una buena jornada cinegética. Entre los cazadores hay cierto pesimismo "a priori" sobre las capturas a conseguir. No les agrada demasiado las condiciones orográficas del lugar. Terminada la jornada, a las tres en punto de la tarde constituiría una sorpresa para todos el número de piezas cobradas. Entre las ocho escopetas se lograron 24 perdices, una liebre, una beca y un conejo. Solamente uno de los cazadores se presentó con "bolo". El resultado, a tenor de las características del cazadero, puede considerarse como aceptable. No se registró incidente alguno y plácidamente transcurrieron las cinco horas de ejercicio cinegético. Para "matar" el tiempo, después de la visita turística y deambular por los otros, organizadores y acompañantes nos reunimos en torno a una buena hoguera para dar cuenta del "taco" mañanero. Los de la Sociedad Deportiva de Caza de Pancorbo saben organizar muy bien estas cosas. Trajeron una careta de cerdo, unas buenas ristas de chorizo y con las morcillas de la Federación Provincial de Caza, se montó un ágape campestre agradable en extremo.

A las tres menos unos minutos los cazadores se presentaron en el control. Hubo recuento de piezas y el cómputo arrojó el siguiente resultado:

Campeón provincial, Rubén Sobrón Ortiz, de la Sociedad Mirandesa de Caza y Pesca, con 8 perdices, sumando 800 puntos.

Subcampeón, Jesús María Delgado Romero, de la Sociedad de Caza de Lerma, con 3 perdices, 1 liebre, 1 beca y 1 conejo, 575 puntos.

Tercer puesto, Luis Riaño Fernández, a quien la suerte no le acompañó, campeón provincial del pasado año y

de otros años más, con 5 perdices, 500 puntos.

Cuarto lugar, para Julio Pérez González, de la Sociedad de Cazadores y Pescadores de Burgos, con 4 perdices, 400 puntos.

En quinta posición, Julio Pérez Guede, de la Sociedad de Caza de Melgar, con 2 perdices, 200 puntos.

En los puestos sexto y séptimo "ex aequo", Rogelio García Penacho, de la Sociedad de Briviesca y José Luis Caños Caño, con una perdiz cada uno y 100 puntos.

La desgracia fue para Enrique Aranda Pobes, de la Sociedad de Caza y Pesca de Aranda de Duero, con ninguna captura.

#### COMIDA DE HERMANDAD

No podía faltar la inevitable comida de hermandad. Pasadas las cinco de la tarde, cazadores y organizadores se encontraban en el domicilio de la Sociedad de Cazadores y Pescadores para dar buena cuenta de una típica comida de cazadores. A la hora del

café se sumaría al acto el gobernador civil de la provincia, don Jesús Gay Ruidíaz. En la presidencia se encontraban el presidente de la Federación Provincial de Caza, don Carlos Palomar Molinos, presidente de la Sociedad de Cazadores y Pescadores de Burgos, don Antonio Gómez López, presidente de la Sociedad Mirandesa de Caza y Pesca, don Mario Saenz de Buruaga, presidente de la Sociedad de Caza de Pancorbo, don Emilio González Llove; presidente de la Sociedad Deportiva de Caza y Pesca de Briviesca, don Juan Manuel González Abad, vicepresidente de la Sociedad de Caza de Melgar, don Claudio Gutiérrez; secretario de la Sociedad de Caza, de Aranda, don Luciano Romera Pascual, y vocal de la Sociedad de Caza de Lerma, don Félix Antón. Como secretario del Jurado, don Antonio Ballesteros Garachana, el hombre imprescindible para todo

cuanto se refiera a competiciones cinegéticas o piscícolas, el hombre a quien siempre habrá que recurrir si es que se pretende conseguir éxito organizativo.

Terminó la jornada con la entrega de trofeos a los cuatro primeramente clasificados.

#### EL DIA 12, CAMPEONATO REGIONAL

La Federación Regional de Caza ha señalado el domingo día 12 de Diciembre para la celebración del Campeonato Regional de Caza Menor con Perro, en el acotado de la Sociedad "El Safari" (por cierto ¿por qué no hubo representante de esa magnífica entidad en el campeonato provincial?) en Villadiego, demarcación de Fuencivilla. Junto con el campeón provincial de Burgos, Rubén Sobrón Ortiz y el campeón regional del pasado año Félix Abalos Rojo, de Logroño, participarán los campeones de Vizcaya, Guipúzcoa, Alava, Logroño y Palencia. Una vez más Juan Arregul, ca-

ballero donde les hay, cede su acotado para esta prueba deportiva. Agradecimiento por parte de todos dado el desinterés que siempre pone en sus empresas cinegéticas ese magnífico cazador y buen amigo de todos.

#### JUNTA GENERAL DE LA S. C. P. B.

La Sociedad de Cazadores y Pescadores de Burgos convoca junta general ordinaria para el día 17 de Diciembre a las siete y media de la tarde en primera y a las ocho en segunda convocatoria, en el Salón de Actos de la Caja de Ahorros Municipal, sito en la Alhóndiga, 1. El orden del día será el siguiente: Lectura y aprobación de acta de la sesión anterior; lectura y aprobación del Balance de Cuentas, elección de los cargos de secretario, vicesecretario-bibliotecario, vocal segundo, propuesta de la Junta Directiva y Ruegos y Preguntas.

FUYMA

# La reforma política es un sí a la democracia

- La democracia se basa en la soberanía del pueblo.
- La soberanía del pueblo se manifiesta a través de elecciones libres.
- La voluntad popular se ejerce a través del voto.
- Los representantes del pueblo se eligen por sufragio universal, libre, directo y secreto.
- Los candidatos a unas elecciones libres son presentados por una pluralidad de partidos políticos.
- Los diputados y senadores se eligen periódicamente.

## Referéndum Nacional para la Reforma Política

### «BURGOS 7 DIAS»

Informativo Semanal Provincial

UNA PUBLICACION DE BURGOS Y PARA BURGOS PROXIMA APARICION EN TODOS LOS KIOSKOS

Ante la imposibilidad práctica de contestar o visitar personalmente a cuantas personas se han interesado por nuestra revista, sugerimos de momento, que nos envíen sus trabajos — todos ellos relacionados con Burgos y su provincia— a las siguientes señas:

Calle Vitoria, 17 (Edinco). Planta 7.ª. Puerta N.º 707

BURGOS

PUBLICACION INDEPENDIENTE

Servicio de suscripción. Reserve espacio publicitario.

La revista contará con más de treinta secciones.

TELEFONOS: 200914 Y 201028

BURGOS

# ESPECTACULOS

## ENALMADENA 78: EL CINE DE ALLENDE

(II)

es hablar de la im- que ha tenido la de los realizadores cubanos y de Ale- en el Festi- Benalmádena.

perspectiva que nos tiempo podemos valo-

rar el ansia militante y has- ta revolucionaria de unos cine- astas que hasta la llega- da de Allende al poder se veían constreñidos a la reali- zación del cortometraje o la organización de festivales cine- matográficos como el del Mar del Plata.

### «ACTAS DE MARUSIA»

La película pertenece a uno de los más ardientes rea- lizadores chilenos: Miguel Littin y ha sido realizada en Méjico con los medios preci- sos para una superproduc- ción. Es este dato el que le quita dificultad a la realiza- ción, pero la película tiene una fuerza que se adueña irremisiblemente de cual- quier espectador.

Los sucesos acaecidos en 1907 en una pequeña villa salitrera dominada por el capi- tal inglés, que por motivo de haber asesinado a un ad- ministrativo inglés se desen- cadena una violencia tal que culmina en la masacre de todo el poblado.

Littin nos muestra a través de un fresco no la rebe- lión de una clase, sino su toma de conciencia, que en cuanto nace comienza inexo- rablemente su represión, mantenida por un ejército que sólo obedece a los dictá- menes del imperialismo inglés.

Miguel Littin fue el diri- gente, en tiempos de Allen- de, de la «Chile Films». La interpretación de Gian Ma- ría Volonte es ajustada y convincente. Littin, a través

de sus imágenes, el pueblo huyendo, la resistencia, la matanza del tren, no sólo da testimonio de un suceso, si- no que emociona al especta- dor. La película obtuvo el segundo premio en el Festi- val y nuestra puntuación fue la máxima: un 10.

### «VOTO + FUSIL»

La película de Helvio So- to, que fue director del canal siete de la televisión, nos llega con un retraso de seis años y más que un cine revolucionario como el de Lit- tin, está en la línea de las películas de denuncia.

Helvio Soto enfrenta a tres generaciones: los viejos mili- tantes izquierdistas, entusias- mados con celebrar un triun- fo de la Unidad Popular, los hombres de 40 años, expectan- tes ante los sucesos y los jóvenes revolucionarios del M. I. R., a quienes el triun- fo electoral no es más que un paso al que es preciso consolidar. El asesinato del general Schneider. La peli- cula, entretenida y a veces con suspense, nos viene a plantear una alternativa in- dudable: el poder parte de la boca del fusil, según una frase tradicional en Ibero- américa.

### «LA BATALLA DE CHILE»

Patricio Guzmán es uno de los jóvenes directores chi- lenos procedentes de la Uni- versidad Católica de Chile y graduado en la EOC, reali- zador de una serie de corto- metrajes importantes sobre el proceso revolucionario chi- leno. Por iniciativa de Lit- tin dirigió una serie de de- bates para la formación de los cineastas chilenos. «La batalla de Chile» es una obra ambiciosa y consecuente, consta de tres partes, dos de ellas ya concluidas y la ter- cera en proceso de montaje. Cada parte le costó a Litton un año de trabajo.

Hay una serie de sucesos que dan interés a la película.

Primero.—El material foto- gráfico fue facilitado por Chris Market, ya que pesaba sobre Chile el bloqueo econ- ómico de Estados Unidos.

Segundo.—Al cámara Mül- ler le detuvieron y ha sido dado por desaparecido. Patricio Guzmán el día de la presentación de la película y puesto que el público pedía un coloquio sobre el filme, se limitó a decir una serie de datos y pidió solidari- dad para proteger la vida de Müller.

Tercero.—El material, sal- vado en su totalidad, fue sa- cado clandestinamente de Chile por las fuerzas de la resistencia. En un principio sólo Patricio Guzmán sabía donde se encontraba la única copia rodada.

Cuarto.—Por orden guber- nativa se prohibió el colo- quio al final de la sesión.

La primera parte —«La insurrección de la burguesía»— culmina con el único medio al que la reacción pare- cía tener salida: el golpismo. De esta forma la espe- culación de los alimentos, la huelga de los camiones, casi todos ellos grandes compa- ñías, a los pequeños se les incendiaba el camión o se les amenazaba, la marca de las cacerolas, se nos presenta hoy en día como una manio- bra perfectamente estudiada para acabar con el régimen. La escena «shocks» de un cá-

mara argentino, Henricken, filmando su propia muerte, ha sido ampliamente difun- dida por la televisión. La cámara no se mueve, enfoca al asesino con casco, que dis- para muchas veces. Hasta que la imagen se defenfoca, se oscurece.

La segunda parte —«El golpe de Estado»— nos mues- tra de forma pormenorizada los diversos aspectos de las distintas tendencias en Chile y el afán de Salvador Allen- de de mantener la Constitu- ción. Con todo esto no es de extrañar que Patricio Guz- mán haya logrado el primer premio «Niña de Oro de Be- nalmádena» por su gran epopeya.

### «YO ERA, YO SOY, YO SERE»

Aunque esta película per- tenece a la República Demo- crática Alemana, la película toma su título de un artículo de Rosa de Luxemburgo, la víspera de su asesinato en 1919, primera víctima junto con Karl Leibknecht de lo que aún no se llamaba fas- cismo.

Es curioso cómo este equi- po logró un permiso oficial de Pinochet y hasta consi- guió una entrevista con él: se le ve repetidas veces es- tirándose el uniforme blanco y manifestar: «No quiero decir que hayamos vencido totalmente al marxismo. El marxismo es... como un fan- tasma... resulta muy difícil dominarlo. Mejor dicho, no se le puede dominar». Y re- conoce al final del filme que aún no ha vencido a las fuer- zas populares. La película de Walker Heynowsky y Ger- nard Boheumann nos mues- tra visitas a los campos y entrevistas a médicos, direc- tores de periódicos y nos dan una imagen contraria a lo que Pinochet hubiese de- seado.

### «DIALOGOS DE EXILIADOS»

La situación de los exilia- dos chilenos en París, con sus huelgas de hambre, su falta de empleo y su respon- sabilidad política, ha dado origen a uno de las películas más polémicas entre los chi- lenos.

Su director, Raúl Ruiz, nos muestra las dificultades que como asilados políticos

encuentran en un país extra- ño. Por medio de la ironía nos da cuenta del porqué del fracaso de la Unidad Popu- lar, al menos así lo enten- demos.

El otro aspecto del filme es la ironía del sexo; a una chica se la tilda de reaccio- naria por no querer estar con un árabe, como si el des- tierro uniese a todos los dis- crimnados, pero a ella sim- plemente no le gusta el ára- be. Los otros aspectos iró- nicos de la película la ha- cen interesante y sirve de un examen de conciencia, pero indudablemente puede crear confusiónismo con res- pecto a unos exiliados a quienes se les ha despojado de lo más preciado: su país y sus seres queridos.

Jesús Manuel PAYNO (enviado especial)

### AVOL

7,45 y 10,30

Últimos días!

2.ª semana de total del explosi- estremo que está do el comentario y iración de todo Burgos:

### LOS HOMBRES EL PRESIDENTE

Color

Robert Redford y Hoffman en la devastadora his- ta de detectives. ores 14 y meno- acompañados) ENCIÓN! el jueves final —y cómo no esta su Sala pre- dal— se estrena ulen voló sobre el do del cuco"

### ATRAVAS

7,45 y 10,30

constante acción. mecedor estreno la última —y única cula inédita— de Bruce Lee:

### EL retorno del dragón

Color

ción, luchas, pe- sas sorprendentes, chas aventurales y el invencible del Kung-Fu"

### ORDON

estrenar el miér- del año: "Los hombres du- con Charlton y James Co- (Un verdadero de gigan- HOY, lunes y mañana, martes

últimos días 2!

apasionante estre- de intriga

### LA PROFECIA

Scop-color

ory Peck y Lee ck en una histo- tan escalofriante "El exorcista"

SOLO para mayores 18)

Funciones: 7,45 y 10,15

### Gran Teatro

— HOY —

A las 5,15, 7,45 y 10,30

2.ª SEMANA

La película de mayor éxito.

### SUPERVIVIENTES DE LOS ANDES

La terrible experiencia de un grupo de jóve- nes que para sobrevi- vir tuvieron que esco- ger entre comer... o ser comidos.

ULTIMOS DIAS (Mayores 18 años y de 14 acompañados)

### Cine Condal

— HOY —

Continua de 4 a 12

UN PROGRAMA FANTASTICO

Lina Morgan

José L. López Vázquez

— en —

Una pareja... distinta

Una auténtica explo- sión de carcajadas.

— y —

Ty Hardyn

Richard Harrison

Los violentos de Texas

El western de mayor violencia y acción.

(Mayores 18 años)

**DU CAL**  
 «SIETE CHACALES»  
 ESTRENO CUMBRE  
 Anthony Steffen  
 Una apoteósica pelícu- la de acción y aventu- ras excepcionales.  
 — y —  
 «Sola frente a la violencia»  
 Ornella Muti  
 Una mujer sola contra la Mafia.  
 (Mayores 18 años)

**CONSULADO**  
 ¡ATENCIÓN!  
 Gran programa doble, en sesión continua desde las cinco de la tarde, con  
**EL JUSTICIERO DE HONG KONG**  
 El cine de acción llega a límites insospe- chados en esta pelícu- la arrolladora.  
 — y —  
 Pequeño gran hombre  
 La Caballería contra los indios... y el Pe- queño Gran Hombre está en ambos bandos.  
 (Mayores 18)

**GOYA**  
 ¡ATENCIÓN!  
 Sensacional estreno.  
 Hoy, a las 5,30, 7,45 y 10,30, el maravilloso film de José Frade  
**LAS LARGAS VACACIONES DEL 36**  
 Con Analía Gadé, Is- mael Merlo, Vicente Parra, Francisco Rabal, José Sacristán y Conchita Velasco.  
 Las vacaciones de las familias de la burguesía barcelonesa des- pués de la guerra.  
 (Mayores 18)

**AVENIDA**  
 MAÑANA  
 SIGUEN LAS PROYE- CIONES DEL SOBER- BIO Y ELECTRIZANTE ESTRENO  
 «ARISTOCRATAS DEL CRIMEN»  
 De Sam Peckinpah  
 El mejor Director del Mundo en cine de acción.  
 James Caan  
 Robert Duvall  
 (Mayores 18 años)

### «PODEMOS VER» «LOS ARISTOCRATAS DEL CRIMEN»

En otras ocasiones, hemos comentado que es muy difícil ver una película en que coincida el título origi- nal con su adaptación al castellano. Esta ocasión se puede decir que sí, puesto que «The killer elite» es muy similar y claro está, ello, es esencial para que el sufrido espectador, se sitúe debidamente en el «film» y su desarrollo. Si en el mundo cinematográfico, a nivel internacional, hay medio docena de realizadores de auténtica talla, Sam Peckinpah, es uno de ellos. Ya saben ustedes que Sam Peckinpah, (tal como suena) es de origen indio, y nació hace medio siglo, al pie de las montañas Peckinpah, en el Valle de San Joaquín, allá en California. Este director, es un hombre tremendamente observador, de por sí, lo que se manifiesta concreta- mente en sus películas, cualesquiera que fueren. Su agudeza visual, su concreción, queda patentemente reflejada a través de la pantalla; la fluidez que consigue imprimir siempre a sus narraciones, es asombrosa; en la mayoría de las ocasiones, la claridad y precisión del lenguaje cinematográfico, es tal, que sobrarían los diá- logos en gran parte de sus film. Las escenas se suceden con absoluta naturalidad, pasando de una secuencia a otra sin agobios ni retorcimientos. El ritmo de la película, es excelente, tratándose de una película de acción, violencia, sexo y crimen, teniendo cada plano la esencia justa para mantener la atención del especta- dor, que sigue con inusitado interés, todas las vicisitu- des de los «poderosos» agentes norteamericanos, contra la astucia y sabiduría de sus «oponentes orienta- les» en una auténtica lucha a muerte por miles de dó- lares por el medio.

En este film, Sam Peckinpah, ha tenido especial ase- soría en lo que a las denominadas «artes marciales», se refiere puesto que la película, así lo exige.

No obstante, ser un «film» como la mayoría de los de Peckinpah («Perros de paja», «La huída»), fuerte, duro y muchas veces sin concesiones, aunque en determinados momentos haya lugar para el detalle irónico e incluso, en ocasiones no exento de materialismo. En la inter- pretación, tenemos a James Caan, actor de moda, extraña mezcla de Sean Connery y de Marlon Brando; los demás actores, cumplen muy bien sus cometidos, con perfecta naturalidad; como en todas las películas de crímenes y violencia, hay un plantel de auténticas bellezas orien- tales.

El señor Peckinpah, sabe «mucho cine». Ya lo crea. Gonzalo Blanco S. TRAPAGA



CONCESIONARIO

PA. y BECAM  
"INDISTINTAMENTE"

TELEVISORES NEGRO Y COLOR  
SONIDO - ALTA FIDELIDAD

La máxima calidad al mejor precio

**frimet s.a.**

Avda. del Cid, 32 - Teléfono 228104

ESPAÑOLA  
PRESENTA EL  
PROGRAMA  
DE TV

**LUNES**

- 13,45 Carta de ajuste. — Ciclo: "Recitales de Ernesto Bitetti" (guitarra).
- 14,00 Programa regional simultáneo.
- 14,30 Avance telediario.
- 14,35 Gente.
- 15,00 Telediario.
- 15,35 Musicorama.
- 15,45 ¿Quién es...?
- 16,00 Los patrulleros. — "Callejón sin salida". Primer episodio de una serie dedicada a describir el trabajo diario de los policías que tripulan coches-patrullas. Su rutina, sus esfuerzos, sus riesgos... Como en esta ocasión, en que uno de los patrulleros es utilizado como rehén por unos traficantes de armas para ser canjeado por un cómplice apresado por la Policía.
- 16,55 Suite. Bach. — Guitarrista: Narciso Yepes.
- 18,30 Avance telediario.
- 18,35 Un globo, dos globos, tres globos. "Para los pequeños", "¡Abre, Sésamo!", "Dibujos animados" (Arthur) y "Los niños no sois tan niños".
- 20,00 Novela. — "Las mariposas cantan", de Mercedes Ballesteros (reposición) (Capítulo I de V).
- 20,30 Telediario.
- 21,00 Estudio Estadio.
- 21,30 El Burlador de Sevilla, de Tirso de Molina. — Intérpretes: Javier Escrivá, María Luisa Merlo; Ana María Vidal, Pepe Calvo, José María Escuer, Pedro Osinaga, Francisco Valladares, Jaime Blanch, Carlos Lemos, Imma de Santis, Armando Calvo, Alejandro Ulloa, Silvia Tortosa, etc. Haciéndose pasar, gracias a las sombras de la noche por el duque Octavio, Don Juan Tenorio ha gozado de los favores de Isabela, que, fiada en su palabra de matrimonio, lo ha recibido en su aposento del palacio del Rey de Nápoles; pero, acude al rey con su guardia y Don Pedro Tenorio, embajador de España y tío de Don Juan. Al retirarse el rey ordena a Don Pedro que aclare la situación y prenda al embozado.
- 23,00 Última hora.
- 23,20 Despedida y cierre.

**MARTES**

- 13,45 Carta de ajuste. — Ling Clave.
- 14,00 Programa especial simultáneo.
- 14,30 Avance telediario.
- 14,35 Gente.
- 15,00 Telediario.
- 15,35 Musicorama.
- 15,45 ¿Qué es...?
- 16,00 Tres en la carretera. "Los fugitivos". Pete y sus hijos traban amistad con un padre y su hija que viajan igual que ellos, en un coche caravana. Un buen día aparece un individuo y descubren que lleva pistola y que busca a sus nuevos amigos diciendo que son buscados por la Policía.
- 16,55 Minuetto a modo de seguidilla, Boccherini. — Quinteto Boccherini.
- 18,30 Avance telediario.
- 18,35 Un globo, dos globos, tres globos. (Para los pequeños), "¡Abre, Sésamo". "La granja de Folly Foot" "El constructor de puentes" y "El mundo de la música".
- 20,00 Novela.
- 20,30 Telediario.
- 21,00 30 años de Historia. — "De Stalingrado a Roma". Los alemanes comienzan a poner en práctica con la mayor dureza su antigua política antijudía en Francia. Bajo el aliento del general De Gaulle, surge la gesta francesa de la independencia. También nace en Yugoslavia, encabezada por el general Mihailovitch. Los norteamericanos desembarcan en Casablanca, Argel y Orán. Alemania ocupa el resto del territorio metropolitano francés. Una ofensiva rusa destruye al ejército alemán de Von Paulus. La conferencia de Casablanca. Desembarco en Sicilia. Alemania ocupa Italia y libera a Mussolini, preso por orden de Víctor Manuel. Las tropas aliadas marchan hacia Roma.
- 21,30 La señora García se confiesa. — "El amante". La señora García invita a su casa al señor Martínez. Su estancia en el piso da pie a la mujer para contarle un nuevo episodio de su vida: su "imposible" romance con un médico, que terminó de mala manera al enterarse ella de que el hombre era casado. La señora García discute con el señor Martínez sobre los grandes problemas que encuentran las mujeres separadas en nuestro país, y el señor Martínez le confiesa que él también está separado desde hace varios años.
- 22,00 Esta noche... fiesta.
- 23,00 Última hora.
- 23,15 Teledaporte.
- 23,25 Oración.
- 23,30 Despedida y cierre.

**MIERCOLES**

- 13,45 Carta de ajuste. — Música española contemporánea.

- 14,00 Programa regional simultáneo.
- 14,30 Avance telediario.
- 14,35 Gente.
- 15,00 Telediario.
- 15,35 Musicorama.
- 15,45 ¿Quién es...?
- 16,00 Longstreet. — "Las pesadillas que toman forma". La mujer de un preso que murió ahorcado en una cárcel y del que dijeron se había suicidado, pide a Longstreet que investigue el caso, ya que ella cree que se trata de un asesinato. Longstreet consigue que le dejen vivir en la cárcel para tratar de descubrir al asesino.
- 16,55 Improptu número 3 en do Bemol Mayor, Schubert. — Pianista: Aldo Ciccolini.
- 18,30 Avance telediario.
- 18,35 Un globo, dos globos, tres globos. "Para los pequeños", "¡Abre, Sésamo!". "Terrytoons" ("El Gato Frankenstein" y El cuerpo humano).
- 20,00 Novela.
- 20,30 Telediario.
- 21,00 España, hoy.
- 21,30 Busquen a Christie Lové. — "Imagen fatal".
- 22,30 Rafces. — "Sa Curta, Sa Llarga".
- 23,00 Última hora.
- 23,15 Teledaporte.
- 23,25 Oración.
- 23,30 Despedida y cierre.

**JUEVES**

- 13,45 Carta de ajuste. — Armando Manzanero.
- 14,00 Programa regional simultáneo.
- 14,30 Avance telediario.
- 14,35 Gente.
- 15,00 Telediario.
- 15,35 Musicorama.
- 15,45 ¿Qué es...?
- 16,00 Espacio 1999. — "El dominio del dragón". Tony Cellini, uno de los habitantes de Alfa que participó en su día en un programa espacial designado con el nombre de "Ultra", padece una enfermedad de tipo psicológico. La doctora Russell recuerda todo el proceso del antiguo programa con el fin de intentar curarle su dolencia.
- 16,55 Sonata en re mayor, Vivaldi.
- 18,30 Avance telediario.
- 18,35 Un globo, dos globos, tres globos. "Para los pequeños" y "Nuestro corro".
- 20,00 Novela. — "Las mariposas cantan", de Mercedes Ballesteros.
- 20,30 Telediario.
- 21,00 Cine: "El novio de mi mujer".
- 23,00 Última hora.
- 23,15 Teledaporte.
- 23,25 Oración.
- 23,30 Despedida y cierre.

**VIERNES**

- 13,45 Carta de ajuste. — "La Wally", Alfredo Catalani.
- 14,00 Programa regional simultáneo.
- 14,30 Avance Telediario.
- 14,35 Gente.
- 15,00 Telediario.
- 15,35 Musicorama.
- 15,45 ¿Quién es...?
- 16,00 Revista de toros.
- 16,20 Hoy por hoy.
- 17,15 Romanza, tema con variaciones y rondó, Mozart. — Demolder Blaserkreis.
- 18,20 Exitos de TVE. — "Yuste, César y nada", de la serie "Si las piedras hablaran" y "Noches en los Jardines de España".
- 18,30 Avance Telediario.
- 18,35 Un globo, dos globos, tres globos. — "La semana".
- 20,00 "Las mariposas cantan" de Mercedes Ballesteros (Capítulo final).
- 20,30 Telediario.
- 21,15 El hombre y la Tierra. — "El águila real" (II).
- 21,45 Un, dos, tres...
- 23,00 Última hora.

- 23,15 Teledaporte.
- 23,25 Oración.
- 23,30 Despedida y cierre.

**SABADO**

- 11,45 Carta de ajuste. — Tony Ronald.
- 12,00 La Guagua.
- 14,00 "Papá, querido papá".
- 14,30 Portavoz. — "El Unicef".
- 15,00 Noticias.
- 15,30 Disneylandia. — "Una visita al pato Donald".
- 16,20 Sesión de tarde. — "Bésame, Kate". El director teatral Frederick Graham, junto a Cole Porter, han montado una comedia musical "Kiss me, Kate" basada en "La fierecilla domada", de Shakespeare. La ex esposa de Graham Lill, hace el primer papel y una bailarina de vista, Lois, que persigue a Graham sin tregua obtiene el segundo personaje femenino. El tendiente de Lois, un "bala perdida" que trabaja en la compañía de Graham, pierde en el juego 2.000 dólares, y firma un pagaré con el nombre de Graham. Pagaré que unos matones de banda del que los ganó pretende cobrar.
- 18,10 El Circo de TVE.
- 19,00 Torneo.
- 19,50 Escuela de salud. — "El reuma".
- 20,15 La hora de... Mari Carmen y sus muñecos.
- 21,15 Informe semanal.
- 22,15 Noticias.
- 22,30 Sábado cine. — "Esta noche...".
- 0,30 Últimas noticias.
- 0,35 Oración.
- 0,40 Despedida y cierre.

**DOMINGO**

- 10,15 Carta de ajuste. — Danzas del renacimiento español (siglo XVI).
- 10,30 El día del Señor. — Santa Misa.
- 11,30 Gente joven.
- 12,15 Concierto. — "Sinfonía núm. 4 en do menor" Schubert.
- 12,45 Sobre el terreno.
- 14,00 Crónica de siete días.
- 15,00 Noticias.
- 15,15 Sandokan. — "Episodio número 5". — Sandokan ataca la escolta que protege a Lady Marianna en su viaje hacia Inglaterra. Durante la lucha tiene un duelo personal con el coronel inglés quien mata. Al mismo tiempo hace prisionero al rajá de Sarawak y consulta a sus hombres sobre la posibilidad de ahorcarlo.
- 16,30 Opinión pública.
- 16,45 Información deportiva.
- 17,00 Voces a 45.
- 17,35 Información deportiva.
- 17,40 Misterio. — Colombo: "Ultimo saludo al Comodoro". — Reparto: Peter Falk, Robert Vaughn, Fred Draper, Diane Baker, Wilfrid Hyde-White, John Dehner. El Comodoro Otis Swanson, experto lobo de mar y propietario de una próspera empresa de construcciones navieras, es dado por muerto al naufragar su yate. No obstante, Colombo cree en lo que ve y trata de averiguar la verdad. En el proceso de averiguar el sentido dirige sus investigaciones. Pero todo el asunto se complica cuando su primer y principal sospechoso pecho es apuñalado.
- 19,00 Información deportiva.
- 19,05 RTVE es noticia.
- 19,55 Fútbol. — Desde el Estadio Benito Villamarín de Sevilla, partido de fútbol, correspondiente a la Primera División, entre los equipos Real Betis y Real Madrid.
- 22,00 La saga de los Ríos. — Capítulo VI. — Intérpretes: Fernando Guillén, Maribel Martín, María Caffarel, Montserrat García Sagüés, Conchita Bardem, etc. Mariona, después de su encuentro con Ernesto va al baile y se une al resto del grupo. Ya ha aprendido a mentir. Propone a su marido aprender la vida conyugal y Joaquín se siente el hombre más feliz del Mundo. Mientras tanto, en la fábrica se ha producido un desfalco: el autor del mismo es el joven Llobet, hijo del Comodoro que tienen los Ríos de toda la vida. Joaquín permite al chico continuar en el puesto que éste promete ir reintegrando poco a poco la confianza. Por otra parte, la hermana de Mariona Mercedes, va a casarse con el joven Federico Costa, muy del agrado de la familia. En el momento la situación es grave; Joaquín y Mariona asisten a la inauguración de la temporada de operas en el Liceo Mariona deja a Joaquín solo en el palco diciéndole que va a saludar a unas amigas. Y en plena representación, desde lo alto del escenario lanza dos bombas a la platea. Joaquín tiene un presentimiento. Va al palco de la familia Villamarín y allí encuentra muertos a Mariona y Ernesto. Toma a Mariona en brazos y la lleva a su palco para que la gente ignore que murió en brazos de su amante.
- 23,15 Últimas noticias.
- 23,30 Oración.
- 23,35 Despedida y cierre.

IMPORTANTE EMPRESA PARA SU NUEVA FABRICA DE BURGOS

PRECISA

**JEFE DE ADMINISTRACION**

SE EXIGE Formación adecuada, con sólidos conocimientos de contabilidad y costos.

Interesados, dirijanse con historial detallado y pretensiones, al APARTADO 444. BURGOS.

(SEAF/PPO 601)

# Televisión Española, técnicamente

## El Primer Programa tiene una cobertura superior al noventa por cien y el Segundo, por su parte supera ligeramente el cincuenta

medio técnico o en sí, son fundamentales para cualquier comunicación. Como es televisivo como es televisivo, los alcancen importancia vital. cobertura, medios con importantes y soportará el peso informe.

### ROLLO

Televisión Española ha presentado un desmoronamiento espectacular del año 1964, en inauguró el Centro de Producción de Padro del Rey sobre todo en medios de estudio de filmación se reimpulsó a los medios económicos que los de Desarrollo y Disposición de Televisión Española. En el actual se está el último es para equipar los estudios de color tanto a los equipos de transmisión desde el momento de la en marcha de Televisión Española. comen instalación va que natural era una previa al poder. De hecho en 1964, la cobertura del programa era completa en grandes núcleos de población se refiere. responsabilidades de de Desarrollo acometer las instalaciones del Programa

este particular el señor Cembranos, director de Televisión Española nos ha «Creo que estamos en el último empujón para abrir una etapa en la historia de Televisión Española. Estamos a pocos pasos de tener los materiales necesarios para la construcción de un sistema de transmisión de alta potencia que cubra el territorio de España. La parte de la historia se escribiendo actualmente en los Laboratorios de Desarrollo. Quizás sea la historia de los satélites»

### ACTUALIDAD

de entrar directamente en este tema ha de responder a una pregunta que en ciertos momentos se ha formulado por qué Televisión Española dedicaba esfuerzos a la extensión de la Segunda Cadena. Segundo Programa cuando había lugares donde no llegaba la señal. Pues bien, lo que al mismo tiempo se instalaba en la Segunda Cadena se han también transmitido de la Primera y se han perfeccionado los mismos. Igual que sigue en la actualidad

ando en la cuestión de la situación de la cobertura de la no del Primer Programa superior al noventa por cien del Segundo Programa ligeramente superior al cincuenta por cien necesaria una gran inversión económica para la extensión del

Segundo Programa, va que al ser éste fundamental de UHF, sistema de transmisión de menos alcance que el VHF, requiere un mayor número de instalaciones.

Sin embargo, una extensión importante del Segundo Programa puede lograrse, partiendo de las instalaciones existentes, con un esfuerzo económico no excesivo y contando con los equipos técnicos de Televisión Española que podrán perfeccionar algunas de las emisoras actuales para que estén en funcionamiento lo antes posible.

Por otra parte, las fuentes de financiación de Televisión Española no se han incrementado al mismo ritmo con que lo han hecho los costes de nuevas instalaciones. Esto ha creado un desequilibrio que de alguna forma deberá restablecerse. No obstante y puesto que en este momento es objetivo primordial de la Dirección General de Radiodifusión y Televisión alcanzar una cobertura del Segundo Programa equivalente a la del Primero. No se está escatimando esfuerzos materiales ni personales para poner en marcha 26 centros emisores. La mayoría del Segundo Programa y así poder ofrecer a la mayor parte del país, una alternativa: la oportunidad de escoger entre los dos Programas. Este esfuerzo, especialmente de los técnicos de Radiotelevisión Española empezará a dar sus frutos durante la primera parte del año 1977.

«Otro tema que es necesario —nos dice el señor Cembranos— es acometer rápidamente y para el cual caben ponerse en marcha lo antes posible créditos adecuados, es el de la Red de Enlaces de Microondas que distribuye las señales de Televisión Española a todo el país. En el momento actual será imposible retransmitir desde España unos Campeonatos del Mundo de Fútbol por falta de circuitos. La realidad es que ese compromiso, puesto como ejemplo lo tenemos a la vuelta de la esquina y más concretamente en el año 1982. En esta fecha, se celebrarán en nuestro país dichos campeonatos y en la actualidad no estamos preparados en cuanto a las retransmisiones que habría que efectuar».

Debe añadirse al hablar de los medios de retransmisión que únicamente con una cobertura adecuada del Segundo Programa en UHF podría hacerse unos programas regionales propiamente dichos va que la estructura actual del Primer Programa no delimita perfectamente las regiones.

### MATERIALES Y MEDIOS

Por el tipo de utilización del material éste puede dividirse en tres clases principales:

—Material de producción electrónica como son cámaras equipos de estudios unidades móviles magnetoscopios y televisores.

—Material de producción cinematográfica como son las cámaras de filmación moviolas y equipos de relevado.

—Material de transmisión como son los enlaces de microondas, transmisores y reemisores. Estos materiales técnicos de uso diario, necesitan un personal cualificado y especializado, para un correcto uso. También necesitan de un mantenimiento, tanto a nivel profesional como técnico, que les permitan estar preparados para su utilización.

La situación actual es de transición del blanco y negro al color. Si por una parte, casi todos los medios técnicos cinematográficos (cámaras de filmación y moviolas), son los mismos para el blanco y negro y para el color, no sucede así con los medios electrónicos. Sería deseable que todos los programas se produjeran en color, pero los medios de estudios y grabación que lo permiten, sólo alcanzan un treinta por cien de las disponibles en la actualidad.

### inlingua

Plaza Alonso Martínez, 7  
ALEMAN, INGLES, FRANCÉS, ESPAÑOL PARA EXTRANJEROS PREPARACION EXAMENES  
Teléfono 70 68 51

También, en este caso, es imprescindible una financiación adecuada, ya que los medios para el color son mucho más caros que para el blanco y negro. Como dato indicativo puede decirse que las últimas unidades móviles en blanco y negro que han adquirido Televisión Española no costaron más de veinte millones de pesetas mientras que las tres unidades móviles de color que hay en la actualidad, cuestan más de cien millones.

Es necesario, también, equipar adecuadamente los Centros Regionales y los Centros de Producción de Barcelona y Canarias. Los medios actuales de blanco y negro llevan mucho tiempo funcionando y requieren una sustitución por nuevos equipos en color.

# ESTRELLAS ESPAÑOLAS DE LA OPERA UNIVERSAL

## Nuevo programa, en preparación

«Estrellas españolas de la ópera», es el título del nuevo programa que Televisión Española está preparando con el fin de conocer de cerca el interesante y poco tratado mundo de la ópera.

José Luis Font es el guionista y el realizador dice sobre el espacio:

«La idea de hacer «Estrellas españolas de la ópera» nace al darnos cuenta de que España es un país que posee el plantel de primeras figuras mejores del Mundo. Fue el mismo director de la Scala de Milán el que en cierta ocasión manifestó que la mejor ópera que existe en la actualidad es la española. Yo, por ejemplo, en varias ocasiones me he dado cuenta que el país se conmociona cuando se gana algún premio, y es entonces cuando verdaderamente nos damos cuenta de lo que tenemos»

### LOS CANTANTES Y SU ENTORNO

El planteamiento y la temática del programa va a ser las actuaciones de los artistas españoles por todos los teatros del Mundo, también se hará un poco de historia sobre sus vidas, que los mismos artistas

contarán. Al mismo tiempo los cantantes comentarán su trayectoria profesional, y qué sentido le dan cada uno de ellos al arte del canto. Para completar, otros personajes ligados de alguna manera al mundo de la ópera, opinarán sobre los cantantes.

### UN COMPLICADO PROCESO

La parte musical consta —dice José L. Font— de la actuación de una figura de la ópera que cantará cuatro fragmentos en un teatro diferente. A los pocos compases salimos con la imagen y nos trasladamos a un escenario natural para volver al escenario donde hemos empezado para ver el éxito que ha obtenido el artista

En un principio se ha pensado en figuras como Montserrat Caballé, Plácido Domingo, Teresa Berganza, Victoria de los Angeles, Alfredo Kraus, José María Carreras y un largo etcétera.

Los lugares por donde se dará el programa será por los teatros más importantes del Mundo de los que se hará también una pequeña historia

El programa será en color y tendrá una duración de una hora.

Donar la sangre es malo. No. Consulta en la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social.

# ¿LE GUSTARIA PONER UNA TIENDA DE LANAS PARA LABORES? NOSOTROS LE AYUDAMOS.

¿Es aficionada a las lanas de labores? \_\_\_\_\_

¿Tiene un local disponible? ¿De qué dimensiones? \_\_\_\_\_

¿Tiene posibilidades o intención de adquirirlo (o alquilarlo)? \_\_\_\_\_

¿Dispone de un pequeño capital? (Alrededor de...) \_\_\_\_\_

¿Tiene ya usted un comercio? ¿De qué tipo? \_\_\_\_\_

¿Ha trabajado en la venta en algún establecimiento? \_\_\_\_\_

¿De qué tipo? \_\_\_\_\_

¿Tiene o ha ejercido otra profesión? \_\_\_\_\_

NOMBRE \_\_\_\_\_

CALLE \_\_\_\_\_ TELEFONO \_\_\_\_\_

CIUDAD \_\_\_\_\_ PROVINCIA \_\_\_\_\_

Buscamos una persona entusiasta, que se encuentre a gusto en el trato con el público y se vea capaz de llevar su propio negocio.

¿Le agrada tricotar? Le ofrecemos una actividad sencilla y atractiva, y desde luego, altamente rentable.

Pingouin-Esmeralda, la marca líder en el mercado de lanas de labores, le confiará la amplia gama de sus productos, promocionando sus ventas a través de campañas de publicidad de ámbito nacional y local. Pingouin-Esmeralda instalará y decorará su establecimiento, y le aconsejará con su experiencia, ayudándole, incluso, en la mejor gestión de su tienda.

Si usted cree que nuestra proposición puede interesarle, rellene por favor enseguida, y sin compromiso alguno, este pequeño cuestionario. Pronto recibirá noticias nuestras.

Escríbanos a esta dirección:  
**APARTADO 103 - LOGROÑO**  
(Referencia T. Piloto)



# ESTE PICARO MUNDO

## ¿SE CURA EL GLAUCOMA FUMANDO MARIHUANA?

Cincuenta norteamericanos víctimas de esa enfermedad ocular recibirán gratuitamente una dosis diaria de la «hierba»

El oftalmólogo John C. Merritt, doctor especializado en las enfermedades oculares, está a punto de convertirse en uno de los pocos distribuidores de marihuana con permiso federal.

Durante los próximos dos a tres años Merritt distribuirá la hierba, que se vende ilegalmente al precio de 35 dólares la onza (2.450 pesetas), gratis a cincuenta personas aquejadas de glaucoma aguda, una enfermedad ocular grave, con el objetivo de determinar si la marihuana ayuda a controlar los efectos de la enfermedad.

La marihuana, las mejores variedades mejicana y turca, procede, de un campo de investigación federal situado en el estado de Mississippi y será suministrada en forma de cigarrillos que contengan un gramo de ella cada uno y en cápsulas con contenido de THC, el ingrediente activo de la hierba.

### OBJETIVO FINAL

Robert Randall (28 años) será uno de los primeros participantes en el programa de investigación. Recientemente Randall persuadió a la Administración Federal de Alimentos y Medicinas de que le permitiera el uso de la droga en su esfuerzo para evitar la ceguera.

Randall ha perdido la vista de un ojo a causa de la glaucoma, enfermedad que evita que los fluidos del ojo se drenen normalmente. Los fluidos concentran presión sobre el nervio óptico perjudicando la visión. La enfermedad afecta a dos millones de norteamericanos.

El objetivo final de la investigación es perfeccionar unas «gotas de marihuana», dice Merritt.

La mayoría de las víctimas de esta enfermedad la tratan actualmente echándose gotas en los ojos todos los días para aliviar la presión en los ojos. Un grupo investigador de la Universidad de Carolina del Norte ha desarrollado unas gotas para los ojos que contienen marihuana sintética y el Colegio Médico de Georgia está ensayando las gotas con conejos, dice Merritt. Merritt dice que comenzará un experimento similar con conejos dentro de unas semanas.

La marihuana no curará la enfermedad, pero las pruebas realizadas demuestran que es eficaz para aliviar la presión ocular hasta durante ocho horas, ha declarado un funcionario del Instituto contra el Abuso de la Droga.

Merritt dice que la mayoría de los participantes en su programa de investigación tendrán más de 50 años, dado que «el glaucoma es una enfermedad que ataca a los viejos». Randall es una excepción. El glaucoma generalmente no se manifiesta hasta llegar a los 50 ó 60 años», añadió el doctor.

Necesito para la investigación gente que sufra glaucoma de ángulo abierto para ver qué efecto tienen las cápsulas de marihuana o los cigarrillos en la presión del ojo. Después de las pruebas realizadas con animales (si tienen éxito) queremos pasar a estos pacientes las gotas —explica Merritt.

### USO REGULAR

El doctor dice que hay dos clases de glaucoma, el de ángulo abierto y el de ángulo cerrado. El de ángulo cerrado puede tratarse con la cirugía. El de ángulo abierto, la más común, al parecer es causado

por una obstrucción del canal interior del ojo que generalmente drena el fluido. La cirugía es usada en el tratamiento de este último tipo de glaucoma sólo como último recurso, explicó.

—El estudio no está dirigido a drogar a todas las personas de más de 65 años, dice Merritt, al explicar la importancia de desarrollar las nuevas gotas para los ojos.

El funcionario del Instituto contra el Abuso de la Droga, que proporcionará la marihuana, dice que se produce una «sensación de euforia» o «altura»

al paciente a causa de la droga. Merritt explica su interés en el efecto de la marihuana sobre la enfermedad debido a que «tantos negros están ciegos o se están quedando ciegos a causa del glaucoma que merece la pena investigar un nuevo medicamento».

Las estadísticas de 22 Estados de la Unión que han sometido un informe sobre la ceguera, por cualquier causa demuestran que ocho veces más de negros que de blancos se quedan ciegos a consecuencia del glaucoma, según declaró el doctor.

Randall pidió a la Administración de Alimentos y Medicinas que le permitieran el uso regular de marihuana después de haber sido arrestado el pasado año por posesión de esa droga.

Investigadores de la Universidad de California en Los Angeles descubrieron por casualidad que el uso de marihuana podía aliviar la presión ocular durante experimentos realizados con la droga a principios de esta década.

Por Bárbara BOWMAN (Fiel Servicios especiales de Efe-TWP).

## NUEVO FILTRO PARA EL ESTUDIO DE LAS LLAMARADAS SOLARES

Permitirá hacer predicciones meteorológicas más precisas que las que se realizan ahora

San Francisco. (Crónica especial para IPS, por Paul Blinder.— Mediante el empleo de un nuevo filtro, los astrónomos podrán hacer estudios más precisos de las llamaradas y manchas solares. al objeto de que sus predicciones meteorológicas sean más precisas que las que se realizan ahora.

El filtro tiene la particularidad de eliminar la luz blanca ordinaria del

sol, permitiendo captar con todo detalle la actividad solar, cosa que con otros filtros resulta sumamente difícil.

Otra de sus particularidades radica en que puede sintonizar, separando longitudes de onda que difieren entre sí en menos de una cienmillonésima de milímetro.

Aunque todavía se encuentra en período experimental, el doctor A. J. Title, del Observatorio Solar de Lockheed en Palo Alto (California), ha señalado que los cambios meteorológicos, tanto a corto como a largo plazo, guardan una estrecha relación con la actividad solar.

Con el nuevo filtro podrán estudiar con detalle las tormentas, manchas y prominencias solares, determinando al mismo tiempo el efecto que producen en la atmósfera terrestre. Por ejemplo, ha podido comprobar que ciertas llamaradas solares producen alteraciones en la capa de ozono correspondiente a las regiones polares de la Tierra. También se sabe que la actividad de las manchas solares afectan de manera sensible a las comunicaciones por radio.

**Ponche Soto a su gusto para beber por gusto**

Para tomar en cualquier momento, como bebida larga mezclada con su refresco preferido: cola, naranja, limón o tónica

...y después del café

**PONCHE "SOTO"**  
PRESTIGIO, TRADICION Y ACTUALIDAD PERMANENTE

## CRECIENTE CONSUMO DE MEDICINAS EN DINAMARCA

No sólo dentro del Seguro sino particularmente

Copenhague (Crónica de IPS especial para HOJA DE LUNES) El consumo de medicamentos continúa incrementándose a ritmo creciente en Dinamarca. En el año 1973, el Gobierno decidió adoptar ciertas medidas para que dicho consumo se redujera en unos 30 millones de coronas danesas anuales. Sin embargo, las referidas medidas consisten, fundamentalmente, en retirar un cierto número de productos del territorio de la Seguridad Social, no han surtido ningún efecto. De acuerdo con un estudio llevado a cabo en North Jutland, parece ser que los enfermos del Seguro exigen a sus médicos que les receten las medicinas más caras. De esta forma se ha producido el caso curioso de que, aunque el número de recetas ha descendido en el último año, los gastos en farmacia de la Seguridad Social danesa se han incrementado en un 15 por ciento.

El aumento de consumo, según el estudio de referencia, no ha tenido lugar solamente en los medicamentos de laboratorio de la Seguridad Social, que son sólo el 30 por ciento del registro total, sino en el resto por ciento de medicinas recetadas cuyo pago corre a cargo de los enfermos.

# TOROS

## EN LOS AMERICANOS

(Efe) — Plaza de Novena corrida de «Señor de los Ocho toros» de ganaderías de escasos de presen- poder que fueron en su salida de ellos, sustitui- «Curro» Girón, pi- los orejas v vuelta. Linares división lones v palmas Vázquez, aplau- los orejas v vuel- el Puca, ovación v aplausos (Efe). — Pri- corrida de la feria denominada «De derilleros» Lleno toros de Fermín vez, con trapío, que presentar dificultad- que llegaron sola- al último tercio. diestros alcanza- lucimiento con hietes en los seis lidiados Manolo silencio, v una Paco Alcalde, v oreja v vuel- Francisco Espía v saludos desde Pa- v ovación a serétaro (Méjico)

Plaza de Santa Inauguración de la plaza Lleno total de Torrecilla, de los dieron buen ue- otros cuatro pre- dificultades Ma- Martínez pitos, v mancha v vuelta. Elov ovación v salu- de el tercio, v ova- «Curro» Rivera, pal- ovación.

## REGA DE TROFEOS TAUROS EN GUERAS

(Gerona) (Ci- En el transcurso fiesta, presidida primeras autorida- provinciales v locales, entregados los Trofeos taurinos de Figueras» or- dos por la Peña Figueras v patro- por el Avunta- de la ciudad, que ceden a los triunfa- de la temporada en figuerense.

galardonados, según dictado por arado constituido al fueron los siguien-

rejoneador: Al- Domeca.

faena de un ma- de toros: Paco Bau-

Una nueva forma de felicidad que no se olvi- de donar la sangre sin saber a quién va La Hermandad de Donantes la necesita

## ADRUPLE RESINATO LONDRES

(Efe). — Scotland hizo hoy una búsque- del autor o auto- los asesinatos de una tres niñas, ocurridos las últimas horas en al Sur de Londres. Policía descubrió esta gada en una casa de edad los cuerpos de mujer de unos 25 años, tres niñas de dos, cua- cinco años de edad, raramente. oficialmente las edades no han estable- ninguna relación fami- entre las víctimas, se ta que existe. Policía se negó a dar detalles sobre el crimen, para de obtener infor- relacionadas con víctimas.

Meior novillero: José Salazar.

Meior toro: «Gaditano» de la ganadería de Juan María Pérez Tabernero, de Salamanca

Meior novillo: «Falsán» de la ganadería de Leonoldo de la Maza de Morón de la Frontera (Sevilla)

Asimismo, el jurado decidió por unanimidad otorgar un trofeo especial a los críticos de Radio v Televisión Española v al diario «Pueblo» de Madrid Mariví Romero v Manuel F. Mores, por la gran labor que ambos vienen realizando en pro de la Fiesta nacional

En nombre de los galardondados, habló Mariví Romero, que dio las gracias por los premios que se les había otorgado.

Entre los asistentes a la fiesta figuraba don Mario Gelart, empresario de la plaza de toros de Figueras, que a punto de cumplir 90 años de edad, sigue en activo, por lo que se trata del decano de los empresarios taurinos de España.

## Hoy, concierto del quinteto de viento «Cardinal»

El jueves, intervención de don Félix Pérez en el coloquio "Universidad-Empresa"

Hoy, lunes, a las ocho de la noche, en la Casa de Cultura, ofrecerá un concierto el quinteto de viento "Cardinal". El acto, programado por la Delegación de Cultura del Movimiento, corresponde al VII Ciclo de intérpretes españoles de España, organizado por la Comisaría General del Patrimonio Artístico y Cultural del Ministerio de Educación y Ciencia, desde la Comisaría Nacional de la Música.

El quinteto "Cardinal", formado por solistas de la Orquesta Nacional de España, ofrecerá un programa con obras de Mozart, F. Danzi, Ch. Lefebvre, F. Cales Otero v J. Ibert.

## EL JUEVES, COLOQUIO "UNIVERSIDAD-EMPRESA"

El próximo jueves, día 2, a las ocho de la noche, en el

galón de actos de la Casa de Cultura, organizado por la O. S. de "Educación y Descanso", se desarrollará un coloquio sobre el tema "Universidad-Empresa", que dirigirá el catedrático don Félix Pérez v Pérez, vicerector de la Universidad Complutense de Madrid.

## PROXIMA CONFERENCIA DEL CAPITAN GENERAL EN LA INSTITUCION FERNAN GONZALEZ

Dentro de los actos programados por la Institución Fernán González, Academia Burgense de Historia y Bellas Artes, el día 17 del próximo mes de Diciembre, pronunciará una conferencia sobre la hipótesis de una guerra nuclear, el Excmo. Sr. D. Mateo Prada Canillas, capitán general de la VI Región Militar.

## MAS INFORMACION DEPORTIVA

Hizo méritos para el triunfo

## EMPATE DE LA CIUDAD DEPORTIVA EN CACABELOS (1 - 1)

Un positivo más ha sumado la Ciudad Deportiva, siguiendo así su feliz trayectoria en la Primera Regional Preferente. No es fácil puntuar en Cacabelos, pero se ha conseguido gracias a la mejor calidad de los burgaleses que en el minuto treinta se adelantaron en el marcador, merced a un pase de Landáburu que Solanas, de estupendo tiro, llevó el balón a las mallas.

Así finalizó la primera parte. En la segunda, el colegiado, quizá influenciado por el público, señaló innumerables faltas contra la Ciudad Deportiva, sacadas muchas de ellas de la manga, pues fueron inexistentes. El gol del empate lo logró el Cacabelense pasado el tiempo reglamentario, concretamente en el minuto 93, obra de Tinín y como consecuen-

cia de una falta sacada muy rápida en el lateral del área burgalesa.

No ha sido justo el marcador, pues la Ciudad Deportiva pudo llevarse una victoria. Landáburu obligó al portero local a realizar una estupenda parada y Eguiluz fue aplaudido en el minuto 65, después de una bonita jugada, pero el balón se fue alto, rozando la madera.

Digamos que Ortega y Eguiluz fueron los mejores en el equipo que entrena Fernández Torres, aunque todo el conjunto brilló a buena altura. La Ciudad Deportiva formó así: Castrillo; Amós, Lucio, Moral, Virgilio; Serrano, Ballester, Ortega; Landáburu, Solanas, Eguiluz. Al comienzo del segundo, Toño sustituyó a Serrano.

# NOS GUSTA SER LOS PRIMEROS!

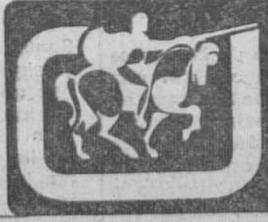
... por eso, pensamos ya en la NAVIDAD



## SORTEAMOS PARA NUESTROS CLIENTES 100 MAGNIFICAS GESTAS

fecha del sorteo: 20 de Diciembre

RETIRE SUS BOLETOS Y... ¡Feliz Navidad!



### CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

medio siglo al servicio de los burgaleses



## PARA SU ANHELADA SALIDA AL MAR, BOLIVIA RECURRIRIA A LA MEDIACION ARGENTINA

### La suspensión de garantías, prorrogada en Perú

Buenos Aires (Efe). — Bolivia recurrirá a la mediación de Argentina a raíz del conflicto creado entre Chile y Perú acerca de la salida al mar para Bolivia, dijo hoy en Buenos Aires el presidente de ese país, general Hugo Banzer.

El mandatario boliviano definió la situación suscitada en los últimos días como un "momento muy delicado".

Banzer formuló esas declaraciones antes de regresar a su país después de 48 horas de estancia en la Argentina, donde mantuvo "importantes conversaciones" con el presidente general Jorge Videla.

Preguntado sobre dicho tema, en una conferencia de Prensa, Banzer dijo que el punto era difícil de contestar dada la delicadeza del asunto y leyó un documento especialmente preparado.

En su escrito resaltó el derecho soberano de su país a recuperar su salida propia al Océano Pacífico (la tuvo hasta la guerra de 1879 con Chile), y destacó la necesidad del diálogo y las negociaciones para un "acuerdo fraterno".

### DETENCION

Bogotá (Efe). — Una mujer que sirvió de enlace para ejecutar el secuestro y posterior asesinato del dirigente obrero colombiano José Raquel Mercado, presidente de la Confederación de Trabajadores de Colombia (CTC) fue detenida aquí por los servicios de inteligencia del Estado.

Beatriz Correa Ceballos, según los informes oficiales, fue la encargada de llevar a José Raquel Mercado a un céntrico hotel del Norte de Bogotá, donde fue mantenido como rehén hasta el día de su asesinato, el pasado 21 de Abril en un parque de atracciones.

La captura de esta mujer es el primer paso en firme que dan las autoridades de Policía del país para desarticular la clandestina organización de izquierda "M-19", que se atribuyó el secuestro y asesinato de Mercado, uno de los más caracterizados líderes del país.

En los últimos días los servicios de inteligencia del Estado han detenido siete activistas de la clandestina organización, que se proclama como brazo armado del partido político de izquierda "Alianza Nacional Popular" (ANAPO) en Cali y Santander, previniéndose que los cabecillas, tarde o temprano, caerán en manos de la Justicia colombiana.

### ATENTADO CONTRA UN TREN

Santiago de Chile (Efe). — Dos personas heridas graves y otras dos leves fue el saldo de un atentado registrado esta madrugada contra uno de los trenes especiales que desde esta capital trasladaba entusiastas partidarios del Club Everton, clasificado campeón del fútbol chileno 1976, a la ciudad de Viña del Mar.

A la salida de la estación, en la vecina comuna de Renca y frente a la población Huamachudo, elementos irresponsables lanzaron piedras y alquitrán caliente, en envases especialmente preparados, contra los últimos coches del convoy.

A consecuencia de ello sufrieron lesiones graves dos mujeres, una de ellas de 25 años y en octavo mes de

gravidez, quienes fueron trasladadas a un hospital de esta capital.

No se ha revelado el origen del atentado, pero en ningún caso puede estimarse por razones deportivas.

### PRORROGA

Lima (Efe). — El Gobierno militar peruano prorrogó durante 30 días la suspensión de garantías y el estado de excepción en todo el país, dicha medida está establecida desde el pasado 1 de Julio del presente año.

En la exposición de motivos del decreto gubernamental, se indica que "aún subsisten las razones que determinan que el Gobierno revolucionario de la fuerza armada deba garantizar el mantenimiento del orden y tranquilidad públicos, dictando para el efecto las medidas pertinentes".

## PARA PODER CAZAR EN BELGICA HABRA QUE PASAR UN EXAMEN

### Son demasiados los que piden licencia

Bruselas (Efe). — Para cazar en Bélgica a partir del próximo uno de Enero será necesario estar capacitado: los cazadores tendrán que someterse obligatoriamente a un examen para obtener el permiso de caza.

La justificación Ministerial de la medida es la siguiente: en los últimos veinte años se duplicó el número de cazadores. No todos los 30.000 existentes en la actualidad saben manejar la escopeta con seguridad, ni conocen correctamente la biología y las reglas cinegéticas.

Se establecerán dos tipos de exámenes para conseguir respectivamente el permiso A (para caza menor) y el permiso B (para caza mayor). Los aspirantes que aprueben ambos exámenes obtendrán el permiso C (para caza menor y mayor).

Los nuevos permisos serán retirados si el cazador resulta condenado por infracción a la ley de Caza.

Los cazadores extranjeros podrán pedir una licencia temporal con la presentación de su permiso nacional, pero deberán someterse también al examen si vienen a cazar a Bélgica con regularidad.

### PESCA PELIGROSA

Flexxingue (Holanda). — (Efe). — Barcos de la Ma-

rina holandesa y de los servicios costeros de vigilancia participan este fin de semana en la "pesca" de toneles repletos de un producto químico temible por sus propiedades corrosivas y explosivas.

Decenas de estos recipientes de color azul flotan en el mar del Norte y se dirigen hacia el continente europeo, tras la colisión del barco inglés que los transportaba con otro buque el pasado día 9 de Noviembre a consecuencia de una tempestad.

El sodio metílico que contienen produce graves quemaduras, es venenoso, y en contacto con el agua del mar puede liberar gases explosivos.

La operación de "pesca" organizada este fin de semana por la Marina holandesa

## FRAGA DICE HABER CONVERTIDO A LA DEMOCRACIA A FERNANDEZ DE LA MORA

### Se presenta en Bilbao la Democracia Cristiana Vasca

### Asamblea de la UGT, histórica, en Madrid

Hamburgo (Efe). — El ex-ministro español Manuel Fraga Iribarne opina que el régimen franquista murió con Franco, al tiempo que reclama la necesidad de un centro político que evite la polarización.

En una entrevista que publicará mañana el semanario "Der Spiegel", Fraga admite que el régimen de Franco fue "autoritario", pero no "totalitario".

En su opinión, España camina ahora hacia una democracia parlamentaria de estilo occidental europeo, más que hacia una constitución presidencialista.

"Si el Gobierno francés cumpliera sus obligaciones y vigilara mejor la frontera, el territorio en el país vasco se habría resuelto ya desde hace mucho tiempo", manifiesta después el señor Fraga,

quien se declara partidario de la autonomía regional, aunque dice no estar seguro de que "desaparezca el terrorismo separatista con la descentralización".

En sus declaraciones, el ex-ministro español reconoce la existencia de tendencias en las fuerzas armadas, pero descarta por completo la hipótesis de una intervención militar directa en la escena política.

Al insistir el entrevistador sobre ese aspecto, Fraga responde que tiene "suficiente experiencia" para saberlo, sobre todo como ex-ministro de la Gobernación.

Fraga renueva más adelante su rechazo a la legalización del partido comunista, por su "estructura no democrática", pero añade que esa cuestión podría reglamentarse en el futuro.

Sobre la creación de "Alianza Popular", el político español dice, entre otras cosas, que cree haber hecho "un buen servicio al país" por el hecho de "convertir a la democracia a Fernández de la Mora".

Explicó a continuación los motivos que le llevaron a no aceptar una cartera ministerial en el segundo Gobierno de la Monarquía. Tras afirmar que él era contrario a la crisis gubernamental en aquel

momento, agrega que rechazó la salida del Gobierno para dedicarse a la organización de una fuerza política. "Der Spiegel" (más de un millón de ejemplares de cada) presenta a Fraga Iribarne como el "más discutido" de los políticos españoles.

### PRESENTACION DE UN PARTIDO

Bilbao (Cifra). — La Democracia Cristiana Vasca integrada en la Federación Popular Democrática, ha presentado hoy públicamente en Bilbao, en un mitin celebrado en el teatro "Ayala".

El teatro presentaba gran lleno, y varios cientos de personas no pudieron entrar al acto por no tener suficiente aforo el local. El mitin se desarrolló con gran corrección, sin que produjese el más mínimo incidente.

### ASAMBLEA DE LA "UGT HISTORICA"

Madrid (Cifra). — Con asistencia de unas 500 personas se celebró en el teatro del Montepío Comercial, asamblea de la Unión General de Trabajadores (sección histórica), en la que fue elegido nuevo comité local. Un procederá a la reorganización de la veterana central sindical, con la consiguiente constitución de los diferentes sindicatos profesionales que la formaban.

Dudante el extenso discurso en el que participaron el dirigente de la comisión ejecutiva nacional de la UGT, Felipe Ronda, el antiguo miembro de la UGT, en exilio, José Aranda, y otros exiliados, se estudiaron los problemas más candentes del sindicalismo español actuando entre ellos las relaciones de la UGT renovada. Se acordó proseguir la hermandad con la Confederación Nacional de Trabajo, iniciada durante la guerra de España para lo cual, el comité de dirección de la UGT (histórica) establecerá los oportunos lazos con el comité demologado de la CNT.

## El presidente de Venezuela, en Madrid

(Viene de primera pág.)

tras era entonado el himno venezolano.

El presidente de Venezuela abandonó aquel lugar en medio de aplausos y vitores del público que agitaba banderas venezolanas y españolas y exhibían pancartas en las que daban la bienvenida al ilustre visitante, que marchó al palacio de la Moncloa, su residencia oficial durante la visita a Madrid.

### ENTREVISTA EN LA ZARZUELA

Madrid. (Cifra). — Poco después de las 7,30 de esta tarde llegó al palacio de La Zarzuela el presidente de la República de Venezuela, Carlos Andrés Pérez, a quien acompañaba el presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez, y el ministro de Asuntos Exteriores, Oreja Aguirre, así como el ministro de Relaciones Exteriores de Venezuela, el ministro de Producción Básica y el presidente del Instituto de Comercio Exterior de aquel país.

Los dos jefes de Estado se reunieron para celebrar una entrevista, mientras que en un salón inmediato celebraban una reunión de trabajo los ministros españoles de Obras Públicas, Comercio e Industria con sus colegas venezolanos.

### CENA DE GALA

Madrid. (Cifra). — Esta no-

che, el presidente de la República de Venezuela y su esposa asisten a una cena de gala ofrecida en su honor por los Reyes de España.

Mañana, lunes, a las nueve de la mañana, Carlos Andrés Pérez ofrecerá una conferencia de Prensa en el palacio de la Moncloa y a continuación se trasladará al aeropuerto de Barajas donde se celebrará la ceremonia de despedida.

## VALENCIA ESPERA A SS. MM. LOS REYES

(Viene de primera pág.)

mente compatible con la singularidad histórica, jurídica, administrativa, cultural y social de nuestros pueblos, pues como tantas veces se ha dicho la unidad no atenta contra la diversidad, sino que se opone a la desunión. ha manifestado el ministro de la Gobernación, con Rodolfo Martín Villa, en la capital alavesa, de la provincia, celebradas hoy en el palacio de la Diputación.

Las Juntas celebradas en Vitoria denominadas Santa Catalina, han cobrado extraordinaria importancia y significación, al haberse aprobado el pasado día 25 de este mes un cierto económico con el Estado dándose vigencia a esta forma fiscal autónoma durante otros 25 años. En las gestiones para este logro que se han realizado ha tenido destacada intervención el señor Martín Villa.

A las Juntas asistieron asimismo las autoridades provinciales y locales, alcaldes y jinetes de la comarca de Vitoria.

## La HOJA DEL LUNES

Se imprime en los Talleres de:

«DIARIO DE BURGOS»